BONDIA® ARUBA

Dialuna 7 di Juli 2025 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E districto Savaneta: E capital prome cu Oranjestad



Pagina 5

'Black out' total na Aruba ta causa frustracion atrobe entre pueblo



Pagina 2

- **Importante pa sa balor di organisacionnan social pa conoce nan rol y efectividad den comunidad**

Pagina 3

- **Fraccion PPA ta entrega amienda pa preveni mas construccion di hotel**

Pagina 2

- **CBS: CPI y tasa di inflacion a baha na mei**

Pagina 4

Celulanan cria den laboratorio ta ofrece speransa pa cura diabetes tipo 1 segun un estudio Hulandes



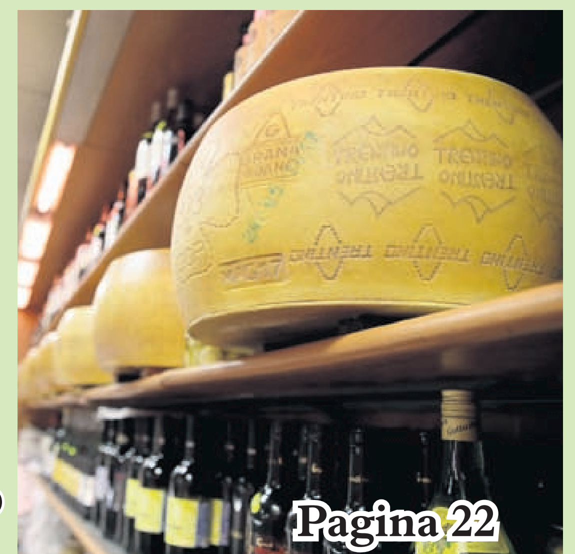
Pagina 7

Corsou ta stop permiso nobo pa benta na lama pa seis luna



Pagina 8

Tarifanan di Merca riba productonan Europeo por sacudi e relacion comercial mas grandi di mundo



Pagina 22

BONDIA ARUBA

‘Black out’ total na Aruba ta causa frustracion atrobe entre pueblo

A dura casi 6 ora pa completa suministracion

Diasabra merdia Aruba a experencia un otro ‘black out’ total, cual a laga varios hende sin coriente pa te cu seis ora largo mientras WEB y ELMAR ta atende e problema. Black outs riba e isla a bira un fenomeno comun recientemente unda a mira al menos 1 blackout total pa cada aña desde 2022. Esaki a causa hopi frustracion entre ciudadanonan, cual ta keda cuestiona e capacidad y maneho di e suministradornan di nos coriente y awa.





Tabata un tiki despues di 12or di merdia ora coriente a cay pa tur hende. Pa 12:38pm, WEB a emiti un aviso inicial riba nan pagina di Facebook, informando cu e caida di coriente tabata debi na un problema cu a haya den varios motor cu a bay for di servicio. Na mesun momento a anuncia cu lo dura aproximadamente cuatro ora pa restaura coriente pa tur. Pero esaki a laga di desea entre ciudadanonan.

Algun comentarionan riba e publicacion inicial a expresa frustracion cu un black out ta sucede net riba un diasabra, ora mayoria ciudadano ta tuma tempo pa descansa of cumpli cu respondinan personal:

“Bai un tiki mas poco poco. Ta diasabra, tin hende cu plannan, graduations na skolnan, eventonan, restaurant cu kier habri pa [g]ana plaka.”

“Echt duna hende mal beisssssssssss riba diasabraaaaa”

Den un entrevista mas despues den dia, CEO di WEB N.V., Alfredo Koolman, a splica cu tabata un situacion lamentable unda “un cadena di eventonan a conduci cu nos tin un black out akinan.” A enfatisa cu e problema no tabata causa pa un falta di maneho, pero cu investigacion ta andando pa haya sa kico precisamente a causa e strobacion den e motornan. A sigui splica cu mester a cambia e combustible di e motornan for di diesel pa HFO, cual a resulta den un proceso mas largo debi cu esaki ta rekeri cuido delicado y stapnan adicional pa por garantisa stabilidad den suministro.

E caida den coriente no a solamente afecta hogarnan, pero tambe operacion na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix . Aunke a afirma den un publicacion riba Facebook cu operacion ta continua na e aeropuerto y cu ningun vuelo a ser posponi of cancela, a informa si cu e proceso di check-in tabata canando mas slow. E retraso aki a causa un rij largo pafo di e aeropuerto pa supuestamente controla e fluho di pasahero. 1 ora despues aeropuerto a confirma cu a haya coriente back. Algun turista riba Facebook a comenta cu a dura varios ora pa nan por pasa door di check-in y inmigracion.

Ademas, otro turistanan a comenta riba e strobacion den coriente cu tambe a afecta hotelnan, unda a reporta riba Facebook cu algun mester a warda tres ora pa por haya coriente back.

Pa 1:35pm, ELMAR N.V. a anuncia cu lo cuminsa suministra coriente back na areanan afecta. E prome areanan pa haya coriente back tabata Santa Cruz y un parti di Pos Chiquito. Algun comentario riba Facebook a nota cu cierto area a experencia un otro caida di coriente, incluyendo Noord y Rooi Afo, cual a ser atribui na un otro motor cu a ‘trip’. Casi 5 ora despues, rond di 6or di atardi, ELMAR y WEB ambos a confirma suministro completo pa henter Aruba.

Prome cu esaki, e ultimo black out total pa sucede na Aruba tabata januari 2024.

Fraccion PPA ta entrega amienda pa preveni mas construccion di hotel



Diahuebs durante reunion publico den parlamentario tocante e presupuesto di TPEF (Tourism Product Enhancement Fund) pa 2025, parlamentario y lider di fraccion PPA, Otmar Oduber, a entrega un amienda na parlamento pa un fondo di TPEF cu lo funciona como un fondo di contingencia y cu segun e parlamentario lo ser usa pa preveni mas construccion di hotel riba e isla.

Den su introduccion di e amienda, parlamentario Oduber a hala atencion riba e consehonan di Raad van Advies pa loke ta trata e maneho di RWZI y TPEF. Desde 2004, RvA a tuma nota consistentemente di e riesgonan cu ta existi den e falta di bon maneho di institutonan gubernamental. E transferencia di RWZI pa ASSW, por ehempel, no tin suficiente proteccion normativo pa medio ambiente, gobernacion y transparencia, y pues ta crea riesgonan pa salud publico y proteccion di naturalesa.

TPEF den su meta pa mehora Producto Aruba mester ta diseña como un fondo di contingencia pa proteccion di naturalesa y e producto turistico. Aunke a implementa e ‘Sustainability Fee’ den juni 2024 pa trata e mehoracion y mantencion di e planta di RWZI, segun RvA, esaki no ta cuadra cu e principio cu usuarionan ta paga e gasto di operacion di e planta. Esaki pa motibo cu tecnicamente ta e hotelnan y companianan di desperdicio cu ta cay bao di usuario di RWZI y no e turistanan cu actualmente ta pagando. Ademas a nota cu e tarifa tampoco ta cumpli cu metanan sostenible di e Organisacion di Nacionnan Uni (UN) y debernan internacional.

Ta pa mesun motibo cu e amienda di PPA ta diseña pa atende cu e falta di responsabilidad di hotelnan y companianan di desperdicio. Manera parlamentario Oduber a splica, e meta ta pa crea un fondo di contingencia—similar na e yamado ‘ATA Bank’ cu segun e parlamentario a recauda riba 30 miyon florin desde su establecimento—pa usa como herment den negociacionnan cu hotelnan. Manera parlamentario Oduber ta splica, e fondo lo por crea espacio pa gobierno cuminsa negociacionnan cu propietarionan di vivienda turistico, cu pa añas a adkiri permiso pa construccion, pa reduci of posponi esaki. Den caso si propietarionan entrega un ‘claim’ contra gobierno, e fondo di contingencia aki por cubri e risiconan.

Pa loke ta trata e origen di e fondo, parlamentario Oduber a splica cu esaki lo bin for di e 20 dollar cu turistanan ta paga actualmente como Sustainability Fee, argumentando cu e costo di maneho di RWZI lo mester ser carga pa hotelnan y companianan di desperdicio, mirando cu e empresanan aki ta conta pa 75-80% di usuario di RWZI.

Den un entrevista despues di e reunion,e lider di PPA a splica cu desde 2011, RevPAR di hotelnan cu actualmente no ta pagando pa maneho di desperdicio likido a casi dobel, for di 145 dollar pa 308 dollar pa camber, pues por asumi cu nan por cubri e gastonan necesario di RWZI.

Aunke a amienda no a haya aprobacion unanime, minister di Turismo Wendrick Cicilia a nota cu fraccion di AVP y Futuro ta hay’e interesante. Sinembargo a descubri algun buraco huridico den e amienda, pues a conseha e fraccion pa investiga mas nan propuesta. Aunke a rechasa e amienda aki ultimamente, segun e parlamentario di PPA, e fraccion a haya sugerencia pa hinca esaki den un initiatief-wetgeving.



Investigado doctoral Thaïs Franken a desaroya modelo pa evaluacion

Importante pa sa balor di organisacionnan social pa conoce nan rol y efectividad den comunidad

Organisacionnan civil tin un papel pa hunga den maneho di pais Aruba, pero ki realmente ta nan tarea y kico ta nan contribucion real? Pero, pa midi esaki, ya no por usa modelonan desaroya pa paisnan grandi, y mester uno specifico pa estadonan di isla chikito.



Esaki ta parti di e investigacion doctoral 'Crea balor for di abou (Creating Values from the ground up)' di Thaïs Franken, MSc, lector/docente na Facultad di Arte y Ciencia (FAS) na Universidad di Aruba.

Tabata na 2021 cu Franken a dicidi e kier busca contesta riba con sociedad civil (maatschappelijkmiddenveld) por ta mas envolvi den gobernacion di Aruba y con nan por ta mas visibel pa asina nan trabou por keda traduci den maneho y implementacion."Hopi biaha por tende di e grupo cu 'no ta tende di nos, no ta envolvi nos, no ta scucha nos y no ta sigui nos recomendacionnan.'" Franken a bisa.

Su investigacion ta pa haya un miho bista con organisacionnan den comunidad por crea balor y kico e balor agrega aki ta.

E academico a scohe pa compara dos modelo di gobernacion cu otro, pa determina cu a factor ta hunga un papel den efectividad di sociedad civil. Asina e ta investigando e realidad di Boneiro cu tin dos capa di gobernacion y Aruba, cu tin un. "Mi kier wak si diferencia di sistema di gobernacion ta impacta organisacionnan civil, nan funcionamento y e balor cu nan ta crea."

Tres sector

Banda di esey, Franken ta comparando diferente sector di sociedad civil, manera esun di salud cu enfoke riba cuido di adulto mayor, un di e problemanan mas grandi na Boneiro y ta birando uno serio na Aruba tambe.

E otro sector ta bienestar, unda e ta analisa organisacionnan social cu ta traha riba derecho y proteccion di hende muhe y hoben. "Temanan di violencia domestico por ehempel cu ta impacta hende muhe y hobennan, pero tambe con durante decadanan nucleo di famia a cambia hopi; influencia di afo riba norma y balor; mas hende muhe trahando; mayornan cu tin cu traha mas trabou, cu consecuencia cu tin menos tempo pa yiunan. Ademas, di un situacion economico cu ta produci mas tension na cas cu ta hisa risico pa violencia domestico."

E di tres sector ta cultura, cu ta specialidad di e investigado. Franken a haya su Maestria riba e tema di cultura. "Mi kier investiga e potencial mas profundo ainda. Economicamente mi sa cu nos mercado laboral ta enfocando hopi riba hospitalidad, pero nos ta mirando tambe cu hobennan no ta mucho interesa pa traha den e sector ey, nan no ta studiando pa traha den hospitalidad. Nan ta mas den e sector di creatividad, data, tecnologia di data," el a splica. "Sinembargo, na Aruba nos no ta trahando riba un economia cu ta brinda posibilidad pa empresaria den e sector di data y tecnologia." Su obhetivo ta pa sa con organisacionnan cultural ta opera den e sector aki y kico ta e balor agrega di nan trabou. E interesante di e investigacion te cu awor ta bisto cu algun sector ta mas exitoso cu otro. E meta como tal ta pa saca afo con un organisacion ta funciona miho, cua ta e factornan, por ehempel colaboracion cu Hulanda, of si e tin di haber cu fondo. "Kico ta haci cu un organisacion por funciona miho cu otro y tin mas fondo."

Basa riba su investigacion te cu awor, e ta hopi bisto cu e sector di cuido ta miho organisa cu e otro dos sectornan. E ta esun mas fuerte, e tin mas fondo y esun cu ta ricibi mas atencion. Aki ta mira e diferencia tambe entre Boneiro y Aruba. "Hulanda ta inverti hopi placa den cuido. Si mir'e na nivel di cooperacion, esnan den sector di cuido ta traha mas cerca (y miho) cu otro compara cu e sectornan di bienestar y cultura. Y ami kier sa di con."

Modelo nobo

Thaïs Franken a usa e asina yama Public Value Model pa evalua su datonan"cu finalmente ta e punto principal di e investigacion." Su conclusion inicial sinembargo tabata cu e modelo aki, desaroya pa paisnan desaroya manera Merca y Hulanda no ta traha den contexto di sociedad di isla chikito. "Nos ta usa hopi maneho cu ta aplicabel den paisnan grandi y desaroya manera Hulanda, riba gobernacion, administracion publico. Mayoria di e teorianan aki cu ta diseña pa e 'global north' no ta traha pa paisnan di isla chikito, comunidadnan chikito, unda e dinamica di poder ta diferente, e relacionnan entre sociedad y Gobierno ta hopi mas cerca," Franken a splica. Ta mira tambe cu e influencia di exterior ta haci cu e comunidadnan chikito aki ta hopi mas vulnerable.

"Nos ta copia modelonan di Hulanda y nan no ta funciona pa nos comunidad. Locual mi a haci, ta pa mira kico mester cambia den e modelo pa por contextualisa e realidad di un pais di isla chikito."

Franken pues a desaroya un modelo nobo pa evalua e datonan segun un cuadro nobo y determina si e ta funciona of no. Esaki ta unda e ta awor den su investigacion, esta cu e mester bay mira con su data ta traha den e modelo nobo cu el a crea y si e ta cuadra tambe. "Mi ta bay midi e balor publico agrega cu organisacionnan civil ta genera den e sectornan. Despues mi ta bay haci un haci un analisis di e rednan. Mi ta bay pone e organisacionnan riba mapa, mira ken ta traha cu ken y di con algun no ta traha cu otro. Asina lo determina oportunidadnan y cua ta e buraconan den e funcionamento."

E ultimo fase di e investigacion ta pa analisa e liderazgo den e organisacionnan pa mira ki tipo di herment mester pa nan por realmente co-crea hunto cu Gobierno"pasobra locual kier ta pa organisacionnan civil ta realmente envolvi y tin un papel grandi pa hunga den maneho di Aruba. Pero pa nan por haci esaki, y haya e espacio nan mes, nos mester sa con pa crea den conhunto, y esey ta rekeri liderazgo cu ta facilita e proceso. Loke nos kier finalmente ta pa e organisacionnan aki no solamente por sinti nan mes scucha, pero sigur participa den maneho di nos pais," Franken a splica.

Creating Value From the Ground Up | PhD Research

Why Aruba and Bonaire?

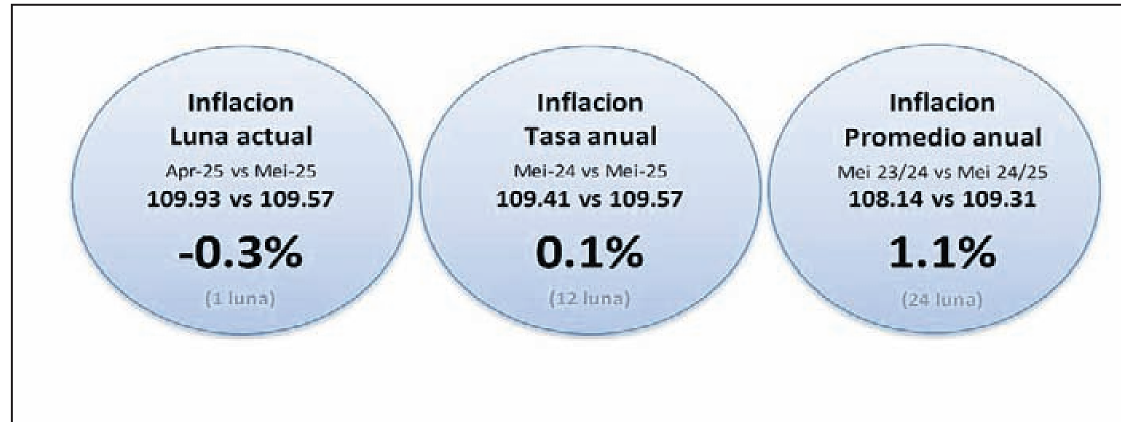
Two islands, one Kingdom

#calbasphdstories #fromthegroundup

BONDIA ARUBA
Pa AVISO den nos Corant
aviso@bondia.com

CBS: CPI y tasa di inflacion a baha na mei

Recientemente, Oficina Central di Estadistica a publica datonan di e Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di mei 2025. Den esaki, por nota cu tanto e CPI como e tasa di inflacion a registra un reduccion.



Indice di Prijs di Consumo pa luna di Mei 2025

E CPI pa luna di Mei 2025 ta 109.57, loke ta representa un reduccion di 0.3% compara cu e indice di April 2025 (109.93). E cambio di e CPI pa e ultimo diesdos (12) lunanan (Mei 2024 te cu Mei 2025) ta 0.1%, un reduccion di 2.5 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (2.6%).

E promedio anual (ultimo 24 luna) di e tasa di inflacion pa e periodonan di Mei 2022 te cu Mei 2023 y Mei 2024 te cu Mei 2025 ta 1.1%, un reduccion di 0.7 ppt compara cu e 1.8% registra den e periodonan di Mei 2021 te cu Mei 2022 y Mei 2023 te cu Mei 2024.

Durante e luna aki, ocho (8) di e diesdos (12) sectornan a registra reduccion di prijs. E reduccionnan cu tabatin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di "Mobilario" (-2.3%) y "Transporte" (-1.5%), causando un efecto di respectivamente, -0.21 y -0.19 ppt. E reduccionnan den e sectornan restante a contribui cu un efecto di -0.06 ppt riba e CPI di Mei 2025.

E reduccionnan aki a wordo contraresta parcialmente door di principalmente un aumento den e indice di e sector di "Restaurant y hotel" (1.9%) cu a contribui cu un efecto di 0.10 ppt riba e CPI di Mei 2025. E aumentonan den e sectornan restante a contribui cu un efecto di 0.03 ppt riba e CPI di Mei 2025. E reduccion den e sector di "Mobilario" a wordo causa principalmente door di un reduccion di 11.1% den e categoria "Aparato pa uso domestico", causando un efecto di -0.28 ppt. E reduccion den e sector di "Transporte" a wordo causa principalmente door di un reduccion den e categoria "Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal" (-3.6%), causando un efecto di -0.29 ppt.

E aumento den e sector di "Restaurant y hotel" a wordo causa principalmente door di un aumento den e categoria "Servicio di alohamento" (52.4%), causando un efecto di 0.08 ppt.

Canasta di consumo

E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 408 bienes y servicionan. Compara cu April 2025, 9.8% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 0.78 ppt, mientras cu 32.8% ta mustra un reduccion di prijs, cu a contribui cu un efecto di -1.10 ppt y pa e restante 17.4% no tabatin cambio den prijs. Compara cu April 2025, prijsnan di bienes (-0.7%) a conoce un reduccion y a causa un efecto di -0.42 ppt, mientras cu prijsnan di serviconan a subi cu 0.2% y a causa un efecto di 0.10 ppt riba e CPI di Mei 2025.

Core inflation

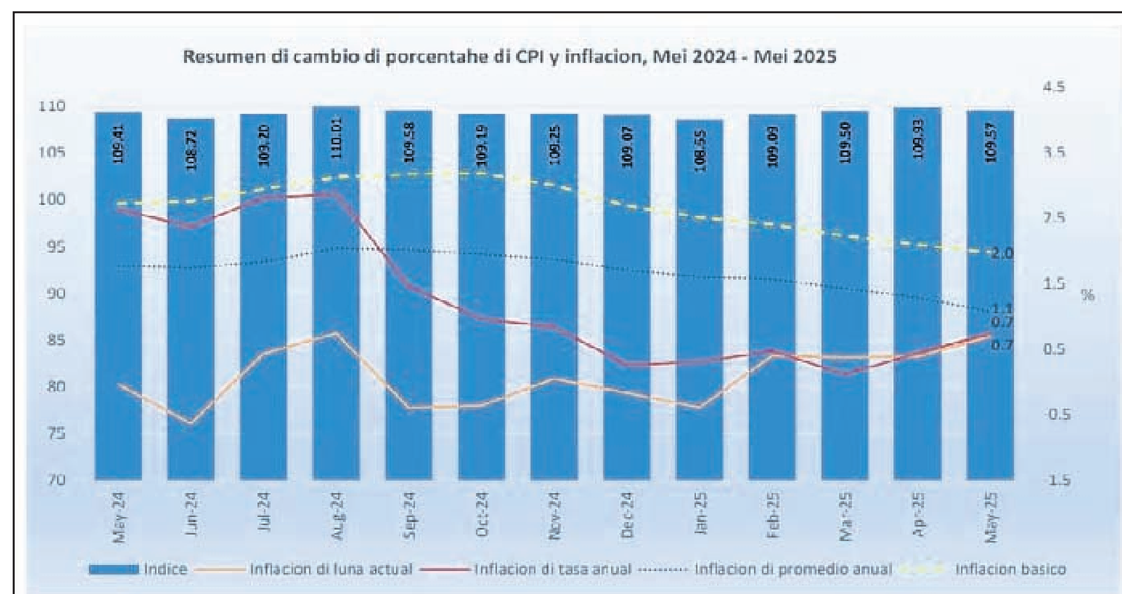
E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na Mei 2025 un aumento di 2.0%. E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel - a registra un reduccion di 3.0%. E indice di cuminda a registra un aumento di 1.6%.

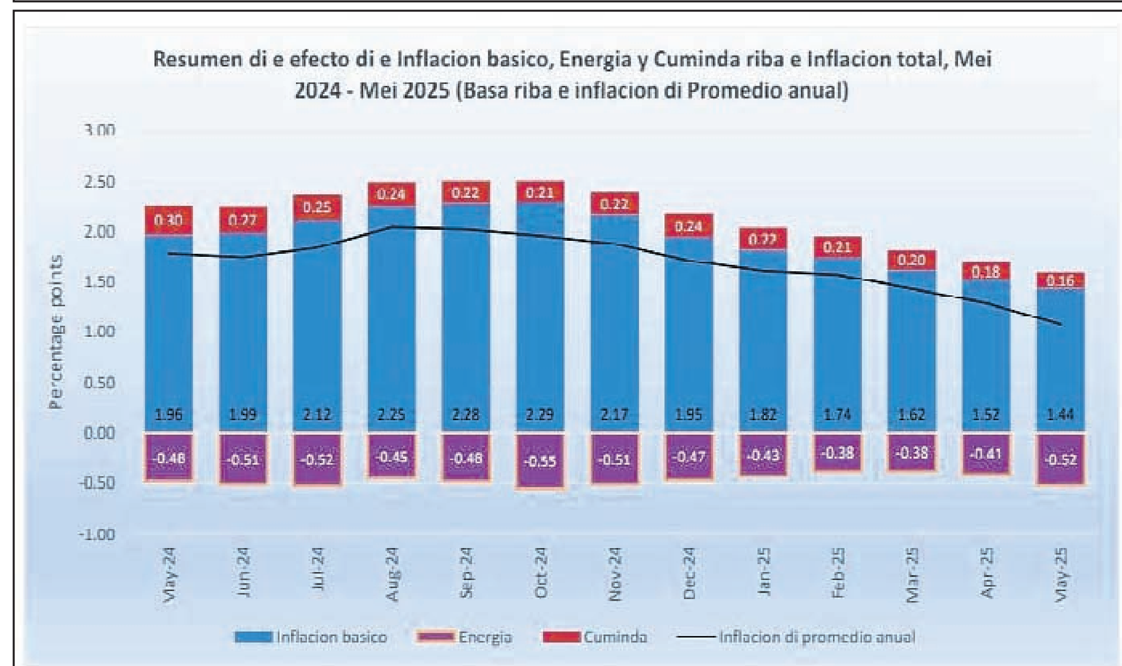
Kico ta CPIC?

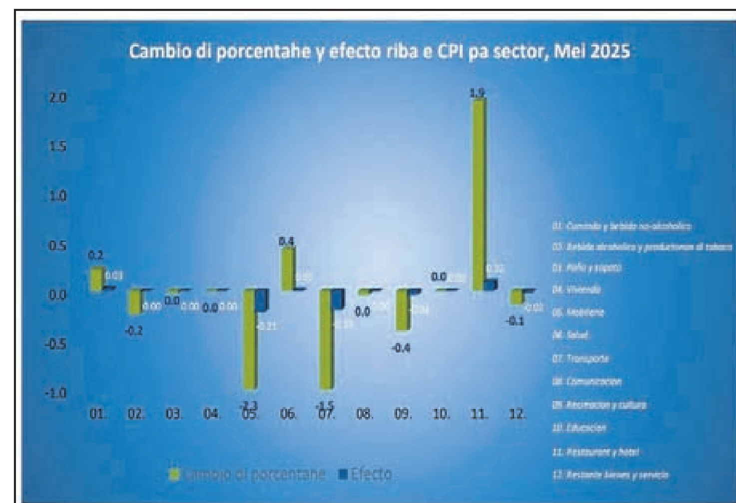
E CPIC (core inflation) of e inflacion basico ta un porcion di e inflacion unda cierto articulonan cu tin movimientonan di prijsnan volatil ta wordo exclui, manera productonan alimenticio y energetico. Na momento cu e inflacion basico wordo calcula, e componentenan mas volatil ta wordo elimina di e inflacion total.

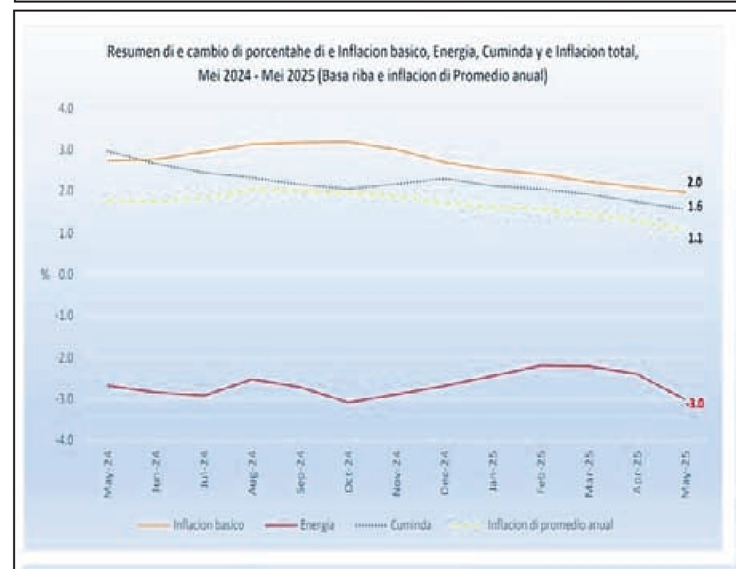
E indice di e inflacion basico ta sirbi pa evalua e tendencia riba medio y largo plazo di e nivel general di prijsnan. Pa ahusta maneho monetario, hopi economista ta enfoca riba e tasa di e inflacion basico, como cu esaki ta permiti un evaluacion mas profundo di e procesonan di inflacion reciente den e economia.

E CPIC ta wordo calcula door di compara e indice promedio di e periodo di e 12 lunanan mas reciente cu e promedio di e periodo di 12 lunanan anterior (Promedio anual). Elaboracion di un CPI tin tres meta principal.









BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

E districto Savaneta: E capital prome cu Oranjestad



Prome cu Oranjestad a bira e nacion isla su capital, Aruba su prome capital tabata e districto di Savaneta. Aki ta unda e identidad cultural di Aruba a nace, y for di unda e resto di e isla a desaroya y converti den loke e ta awe.

Ta bisa cu Savaneta ta e prome luga unda e habitantenan Caquetio prome a trapa tera na e isla. Aunke no tin evidencia concreto pa sostene esaki, considerando e leyenda di Cacique Arua, ta kere cu ya caba tabatin movecion na Aruba - y Savaneta - alrededor di 88 AD.

E Caquetionan probablemente a yega e isla for di Venezuela, Colombia of otro islanan Caribense den e region, pero cu bon tempo e tabata relativamente facil pa nan bay y bin den nan canoa. Pues, desde cu e Caquetionan a descubri Aruba, Aruba a haya su prome forma di civilisacion.

Te cu 1499 Aruba a conoce otro grupo di hende cu a trapa tera na e isla: E explorador Spaño Alonso de Ojeda. De Ojeda prome a ripara Aruba cerca di e costa di Venezuela durante su exploracion di e pais Latinoamericano. Esaki ta dia 9 di augustus 1499. Sinembargo, De Ojeda no a nabega bin e isla te cu dia 23 di augustus 1499. Esaki a marca e comienso di e era Spaño na Aruba, for di 1499 pa 1636.

Alonso usualmente no tabata stop na cada isla cu e mira, specialmente no den Caribe. Hopi biaha e tabata mira tera for di leu y sigui nabega, Sinembargo, Aruba tabata un excepcion. El a tende cu tabatin mata di e tipo “quebracho” riba e isla, cual tabata usa comunmente pa produci pintura of tint. Sinembargo mirando cu e no por a haya e matanan aki na Savaneta, el a sigui explora den e area cu awo ta conoci como Santa Cruz. E miho manera pa transporta e mata tabata via un ruta cu ta pasa door di Savaneta, pues e prome caya entre Santa Cruz y Savaneta a keda crea.



Era colonial Hulandes (1636-1805)
Durante e guera di 80 aña entre Hulanda y Spaña, exploradornan Hulandes y bendedornan a cuminsa biaha pa e islanan ABC. Na momento cu nan a yega Aruba, nan a deporta e comunidad chikito di Arawak y Spaño cu tabata bibando riba e isla. Esaki tabata e comienso di e colonisacion di e islanan ABC di parti di e imperio Hulandes. Alrededor di e mesun tempo, West Indian Company (WIC)



a nace. Boneiro y Corsou tabata usa mas tanto pa plantacion, unda e Hulandesnan a transporta catibo for di Africa. Aruba, di otro banda, tabata usa mas tanto pa criadero y fabrica. E Hulandesnan hopi biaha a obliga e comunidad Indigena traha pa nan. Den 1936, ora cu Hulanda a gana e guera contra Spaña, e pais a entrega e islanan na Hulanda.

E administracion Hulandes a nombra e prome comandante, un homber Irlandes yama N. Williams. Pa motibo cu e Hulandesnan tabata interesa den otro islanan Caribense y otro paisnan den Sur America, nan a importa negociantenan y bendedornan Hulandes, tur kende a biba na Savaneta. Di e forma aki, Savaneta oficialmente a bira e isla su prome capital.

Sinembargo pa fin di e siglo 18, e comandante di e tempo aki J.R Lauffer, a move su oficina na loke awo ta “Horse Bay” na Oranjestad. Pa motibo cu e oficina mas halto riba e isla a bay for di Savaneta, e capital a perde su titulo na loke e tempo ey tabata yama Playa.

Con Savaneta a haya su nomber
E nomber Savaneta probablemente tin un Origen Spaño. Ta bisa cu ora cu e Spañonan a subi un sero yama Yara, nan a mira cu e area tabata mas tanto habri y no tabatin mata grandi. Den Spaño, asina un area ta yama un “sabana.”

A causa di su superficie, Savaneta tabata un bon sitio pa construi cunucu. For di aki, e cultura di cunukero a cuminsa. Prome cu Aruban Gold Rush y e construccion di Refineria na San Nicolas, mayoria residente tabata cunukero, y Savaneta tabatin varios habitante cu a cultiva fruta y berdura. Tambe nan a sigui e tradicion di cria bestia manera carne, baca, cabay y porco, entre otro.

Savaneta tabata un di e prome sitionan na e isla cu tabatin un cultura di cunukero general. For di e cultura aki, varios otro tradicion a nace manera e anteriormente celebra Dia di Dera Gay.

BONDIA ARUBA

Minister Cicilia:

Cooperacion cu organisacion internacional di labor ta sigura maximo proteccion di nos empleadonan

Durante un conferencia di prensa recien di Gabinete AVP-FUTURO, Minister di Labor, mr. Wendrick Cicilia a suminstra informacion pa cu e maneho y vision p'e sector laboral. Entre otro, e mandatario a indica cu cooperacion cu organisacion internacional di labor, lo garantisa cu nos leynan y regulacion local ta cumpli cu standard y norma internacional cu ta garantisa maximo proteccion di nos empleadonan.



E mandatario ta na altura si cu no ta tur politico ta pensa mesun cos. Pero for di su maneho, e ta sinti cu colaboracion internacional ta na beneficio di nos hendenan.

Ta recien ainda cu e mandatario a reuni cu director di International Labour Organization (ILO) p'e sector di Caribe. Durante e reunion, a intercambia pensamento y vision p'un miho maneho laboral. ILO a garantisa e mandatario cu por conta cu nan sosten na tur momento. A comparti cu e mandatario cu Aruba por aplica riba sosten tecnico p'asina yuda nos fortifica nos leynan y maneho di labor.

Ya e mandatario a manda tres peticion p'asina ricibi sosten tecnico pa diferente desaroyo cu e ta bezig cu ne. Entre otro, sosten p'un introduccion di 'Arbowet'. E proceso lo cana su caminda pero ya a inicia e combersacionnan pa intercambia expertisio. Tambe a haci un peticion pa ricibi sosten pa ora tin un disputa laboral. Por pensa riba un corte aboral, un corte di mediacion caminda por yuda soluciona conflicto entre e trahado y e dunado di trabou. Ta algun herment cu ta contribui n'e bienester di nos hendenan.

Locual ta importante pa Minister Cicilia ta cu nos ley- y manehonan di labor ta cumpli cu e standard y norma internacional. Ey ta caminda cu ILO tin un rol pa yuda Aruba. Asina cu ricibi e prome draft, por spera adaptacion y mehoracion den maneho p'asina garantisa e proteccion necesario.

E prome aña di e "Pre-Departure-Program" ta un hecho!

E prome 300 alumno y studiantenan cu ta bay cuminsa cu un estudio na Hulanda entrante luna di september a completa e "Pre-Departure-Program".

E programa aki ta consisti di dos "workshop online" cu a keda ofreci na luna di april y mei y un "dagprogramma op locatie" na Aruba, Corsou y Sint Maarten.

Durante e workshop online a trata: "HBO-studievaardigheden" y "Taalvaardigheid en Nederlandse cultuur".

Pa e programa "op locatie" tabatin 5 tema central: "Kennismaking met Nederland, Studeren in Nederland, Wonen en leven in Nederland, Taal en het Ondersteuningsnetwerk".



E alumno y studiantenan a keda contento y a reacciona den forma positivo tocante e programa:
"Super goeie presentatie en leuk uitgelegd", "Dat het interactief was en dat het mijn sociale vaardigheid heeft geholpen om een beetje meer te ontwikkelen", "The PDP was not boring. It was very interactive and deep search. The presenters were amazing. Great energy, friendly and welcoming. The in depth detail of what you have to do to become at least a stable student in the Netherlands was wonderful". "I found out a lot of information that I wouldn't have known if I did not show up"

Tambe tabatin un encuentro pa mayor caminda a trata "Overstap naar Nederland" y "Anders vasthouden".

E workshop aki pa mayor y yiu tambe a keda bon ricibi. Durante e workshop a tuma luga combersacionnan honesto tocante con pa laga bay y toch keda conecta cu otro. A discuti no solamente kico ta necesario den practica, pero tambe con pa mantene e conexion emocional ora tin tanto kilometer entre nos. Tabatin momentonan di emocion y reconocimento mutuo: un base valioso pa e etapa nobo!

E "Pre-Departure-Program" a keda organisa pa 11 "Hogeschool" cu ta traha hunto cu Strategic Education Alliance (SEA) y diferente partner na e islanan:
Departamento di Enseñansa Aruba (DEA), Realign Coaching, Consultancy & Services Aruba, Stichting Studiefinanciering Curaçao y Ministerie van Onderwijs Sint Maarten.

Nos ta spera cu door di sigui e programa e alumno y studiantenan ta optimalmente prepara pa nan estudio y bida na Hulanda.

Minister Geoffrey Wever:

Inicio di proceso pa un sistema nobo di IT pa proceso presupuestario

Minister di Finanzas Geoffrey Wever ta anuncia inicio di e fase di orientacion pa pidi informacion riba un sistema nobo di IT pa duna sosten na e proceso di preparacion di presupuesto, ehecucion y responsabilisacion di gasto y entradanan di Pais Aruba.

E "Request for Information" ta forma parti di Landspakket pa un proceso presupuestario efectivo y eficiente den cual gobierno ta "in control" di finansa publico y por duna responsabilidad adecua na Parlamento di Aruba.

Inicio di e fase di orientacion pa un sistema nobo di IT pa duna sosten na e proceso di preparacion di presupuesto, ehecucion y responsabilisacion ta forma parti di e stapnan necesario pa yega na ehecucion di procesonan financiero standarisa basa riba uzo di tecnologia y cu ta conta pa tur ministerio y departamento. Esaki ta forma parti di Tema Maneho Financiero (Financieel Beheer) di e Landspakket.

E cooperacion cu Hulanda a resulta di ta uno positivo cu a trece beneficio den forma di experticio, ayudo financiero y asistencia tecnico. 'Landspakket' ta un instrumento extra cu Aruba tin na su disposicion pa avansa e maneho necesario y realisa e vision pa un finansa duradero di Aruba den bienestar di tur ciudadano, y mester percura pa continua haci bon uzo di e cooperacion aki.



Celulanan cria den laboratorio ta ofrece speransa pa cura diabetes tipo 1 segun un estudio Hulandes

(NLTimes)—Un estudio pionero a revela cu celulanan cu ta produci insulina den un laboratorio por posiblemente cura un forma severo di diabetes tipo 1, dunando speransa nobo na pashentnan cu te awor ta depende di organonan dona cu ta scars. E resultado preliminar—cual investigadornan ta describi como prometedor—ta indica cu e avance aki por eventualmente haci tratamento disponibel pa hopi mas hende cu e malesa auto-immuun, segun NOS.



Diabetes tipo 1 ta diferente di tipo 2, cual ta mayormente relaciona cu biehes y estilo di bida. Tipo 1 ta desaroya ora cu e sistema inmunologico destrui e celulanan den e pancreas cu ta produci insulina. Ta calcula cu tin 120.000 hende den Hulanda cu diabetes tipo 1. Aunke mayoria di pashentnan por controla nan sucu cu medicamentonan, nan ta enfrenta un riesgo mas halto pa daño na wowo, riñon, curason y slagadernan.

Pa un grupo chikito di pashentnan di cual nan malesa ta asina complica cu medicamentonan no ta traha, e unico opcion tabata un transplante total di pancreas of transplante di celula di isla (islet cell), cual ta usa celulanan productor di insulina recolecta di donantenan fayecido. Anton Schaddelee, un pashent cu diabetes, a conta NOS cu despues cu el a haya un transplante di celula di isla, e por regresa completamente na bida diario despues di lucha cu e forma mas severo di e malesa.

Pashentnan cu ta haya cualkier tipo di e transplante aki por logra remision completo. Si esaki no ta e caso, nan por al menos mantene nivel di glucose den sanger stabiel cu medicamentonan. Pero medicamento pa keda limita pa cierto hende pa motibo cu organonan dona ta na escasez.

E estudio nobo ta mustra un posible solucion. Cientificonan a logra desaroya celulanan di isla productor di insulina den laboratorio, usando e stemcelnan pluripotente—cual ta celulanan primitivo cu por modifica su mes na cualkier tipo di celula den curpa. Segun e resultado, mayoria participantenan cu diabetes tipo 1 severo tabata liber di e malesa un aña despues di haya infusion cu e celulanan aki cria den laboratorio.

"E logro berdadero ta cu celulanan di isla crea di e stemcel den laboratorio por cura diabetes," segun Dr. Eelco de Koning, doctor y profesor di diabetologia na Leiden University Medical Center, a conta NOS. "Esaki ta mustra cu den futuro, un suministro ilimita di celulanan por ta disponibel pa tratamento."

Tin mester mas investigacion pa logra haya suficiente evidencia cientifico prome cu e metodo aki por ta parti di cuido standard. Den november binidero, un centro nobo di investigacion cu e nomber Cure One lo habri den Leiden, cu apoyo financiero di Stichting Diabetes Onderzoek Nederland. E instalacion lo uni investigacionnan tocante terapia cu stemcelnan y interaccion cu e sistema inmunologico, y ta anticipa pa fortalece tanto LUMC como Leiden Bioscience Park como centro Europeo pa innovacion den tratamento di diabetes.

Un di e metanan principal di Cure One ta supuestamente pa eventualmente pone e terapia disponibel pa tur pashent cu diabetes tipo 1. "Actualmente, receptornan di celulanan di donantenan fayecido—of di stemcelnan, manera den e estudio—mester usa medicamento cu ta suprimi e sistema inmunologico pa henter bida pa evita cu nan curpa rechasa e celulanan," De Koning a conta NOS.

E medicamento aki ta debilita e defensa natural den curpa, haciendo cu riesgo pa infeccion y otro efecto secundario ta subi. Esaki ta trece e pregunta si e tratamento ta realmente beneficioso pa pashentnan cu un forma menos complica di diabetes.

"E reto ta pa descubri con nos por adapta e stemcelnan y e sistema inmunologico pa e sistema inmunologico laga e celulanan nobo trankil," De Koning a splica. "Esaki por ser logra tambe si nos crea prome stemcelnan di e persona mes cu diabetes tipo 1, y despues cria celulanan 'personalisa' pa nan. Door di uni tur e experiencia den Cure One, nos lo haci tur esfuerso pa pronto yega na un proximo logro."

Hulanda: Minister di Salud ta lansa strategia di €27,5 millon pa mehora investigacion riba salud di hende muhe

(NLTimes)—Minister demisionario di Salud, Jansen, a lansa diabierna e Strategia Nacional pa Salud di Hende Muhe (Nationale Strategie Vrouwengezondheid), segun NOS. E ta un strategia di cinco aña cu tin como meta amplia conocemento tocante malesanan cu ta afecta hende muhe y mehora manera cu esey ta comparti den Hulanda.



E plan lo costa €27,5 millon. Di esey, €15 millon ta destina pa investiga malesanan cu ta afecta hende muhe specificamente, y €12,5 millon ta pa estudio relaciona cu embaraso y parto.

Jansen a enfatisa cu durante decadas, investigacion medico y ciencia tabata basa principalmente riba e curpa masculino. E suposicion tabata cu resultadonan di estudio den hende homber tambe por ser aplica pa hende muhe. Pero awor ta conoci cu malesanan cu ta pasa tanto den homber como hende muhe, regularmente ta presenta diferente den hende muhe. Ademas, tin malesanan cu ta afecta principalmente hende muhe, manera endometriosis y desordennan den pelvis. Segun Jansen, amplia e conocemento aki ta esencial pa mehora bienestar di hende muhe y pa baha costo social.

Red pa comparti conocemento riba salud di hende muhe Gobierno tambe kier mehora e manera cu informacion tocante salud di hende muhe ta ser comparti. Un red nacional lo ser estableci pa uni investigadornan, profesionalnan di cuido medico, stakeholders, asociacionnan di pashentnan y seguronan.

Nan lo traha hunto riba un plataforma publico cu lo proporciona informacion tocante malesanan cu ta afecta hende muhenan. "Na final di dia, e meta ta pa hende muhe ricibi e cuido corecto," segun Jansen.


TRABOU DI MANTENCION DEN TRANSFORMATORHUIZEN NA BALASHI
Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

Diahuebs, 10 di juli, 2025
8:30 AM te cu 3:30 PM

Den vecindario di:
- Balashi (un parti)
- Bringamosa (un parti)
- Jan Flemming (un parti)
- Rooi Bosal (un parti)

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita **www.elmar.aw** pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.

ELMAR

BONDIA ARUBA

Corsou ta stop permiso nobo di benta na lama pa seis luna

(Curaçao.nu) - Ministerio di Desaroyo Economico lo stop di duna permiso nobo pa benta riba lama te cu januari 2026. E motibo ta cu no tin un politica specifico pa actividad comercial riba localidad di lama.

E aumento di turismo ta resulta den mas aplicacion di empresario. Nan kier bende cuminda y bebida riba beach of huur ekipo di deporte acuatico manera stoel, parasol y bril di buceo.

Actualmente, e ministerio ta



evalua aplicacionnan segun reglanan pa terenonan pafor di centro di ciudad. E criterionan aki no ta adecua pa localidad di lama.

Politica nobo

"Un política separa pa terenonan riba of na lama publico ta deseabel, mirando cu e criterionan den e politica actual pa terenonan pafor di centro di ciudad no ta aplica completamente pa localidad na lama," segun e ministerio.

Despues di consulta cu Conseho di Minister, e minister a dicidi riba e moratorio. Esaki ta duna e ministerio tempo pa analisa e situacion y traha riba politica nobo.

Permiso di bendedor tambe a keda suspendi temporalmente

Bendemento riba lama ta prohibi caba. Sinembargo, e ministerio ta mirando mas peticion pa permiso di bendedor cerca di lama. E aplicacionnan aki tambe ta cay bao di e moratorio.

E ministerio ta investigando unda benta ta posibel. Tambe ta poniendo condicionnan y restriccionnan. E politica nobo mester combina sostenibilidad di medio ambiente, turismo y interes local.

Ta anticipa cu e politica nobo lo ser presenta na cuminsamento di 2026.

E ministerio ta pidi e residentenan pa comprension durante e moratorio.

Gobierno di Sint Maarten lo introduci regla pa aceptacion di regalo

(Curaçao.nu) – Gobierno di Sint Maarten pronto lo introduci un maneho di regalo pa ministernan. E maneho ta detaya kico ministernan mag y no mag acepta of duna.

E Politica di Regalo Ministerial ta contene reglanan concreto cu limitenan financiero. Tambe lo tin un registro publico di regalo den cual ta registra tur regalo.

E politica ta sigui un conseho di e Camara di Integridad for di 2020.

Confiansa den gobierno

Camber di Integridad ta bisa cu e politica ta fortalece e confiansa di ciudadanonan. E ta preveni conflicto di interes y ta promove comportacion etico. "E ta refleha e compromiso di gobierno pa adopta recomendacionnan cu ta stimula bon gobernacion", segun Camara di Integridad.

E maneho lo ser oficialmente introduci pronto. Camber di Integridad ta spera mas paso pa un gobernacion honesto.



Personanan ambulante na Den Haag ta regresa mondi despues di cumbre di NATO pero tentnan a disparce

(NLTimes) – Personanan sin cas cu a ser saca for di e mondi cerca di e Foro Mundial na Den Haag durante e cumbre di NATO awor a bolbe nan campamento, cargando vouchernan pa reemplasa tent y otro pertenencianan cu a disparce. E medida a haya critica di e grupo di defensa Straat Consulaat (Consulado di caya), cu a yama e situacion "robes y incomodo," Omroep West ta informa.

Di acuerdo cu Jan de Vries di Straat Consulaat, e gesto ta enfatisa e fracaso di e politica di hende sin cas di e ciudad. "Tur e molester tocante e cumbre y e acercamento na hende sin cas ta conteni den e compensacion aki," el a bisa Omroep West. "E ta revela dolorosamente cu a sobra masha poco di e politica pa atende cu hendenan sin cas. E sistema pa atende cu nan a traves di refugio y cuido ta completamente kibra."

Den e simannan prome cu e cumbre, alrededor di 40 persona sin cas cu tabata biba den Scheveningse Bosjes y Haagse Bos a ser reloca pa e municipio pa un edificio di scol bashi riba Haardstede. Un ordenansa di estado di emergencia a prohibi nan di keda den mondi mientras lidernan mundial tabata bishita Den Haag.

Na mes momento, mas o menos 35 famia sin cas cu a ser poni den hotel a ser forsa pa bandona nan camber pa traha espacio pa huesped stranhero. Nan a ser traslada temporalmente pa otro hotelnan den e region.

Awor cu e orden di emergencia a termina y delegacionnan internacional a sali, e hendenan aki ta regresa na e mesun lugar cu nan tabata keda prome. Pero cu e mondi cu a ser limpia durante e cumbre di NATO, hopi a descubri cu nan tent a disparce.

E Ehercito di Salbacion, cu a maneha e refugio temporal na e scol na nomber di e municipio, a distribui voucher di e bendedor di articulonan deportivo Decathlon pa yuda reemplasa articulonan cu tabata falta. "E vouchernan ta principalmente destina pa hende por cumpra un tent si esun di nan a bay perdí den tur e caos," De Vries a splica Omroep West. "Un gesto comprendibel y humano. Esaki ta basicamente e unico cos cu por a haci ainda. No a haya solucion pa e hendenan aki, pues esaki ta un intento pa haci algo."

El a enfatisa cu e medida no ta sin ironia, ya cu e ordenansa municipal di Den Haag ta prohibi drumi pafor. "E Algemene Plaatselijke Verordening (General Local Regulation) ta inclui un provision cu ta prohibi drumi pafo," De Vries a bisa Omroep West. "Hende ta haya multa regularmente pa esaki na Den Haag. Pues ta solamente un asunto di tempo prome multanan lo bin nos caminda."

Hasta pa e famianan sin cas cu ainda ta keda den hotel, e condicionnan ta keda dificil. "Shelter di hotel ta zona manera un tipo di vakantie dushi," De Vries a bisa Omroep West, "pero si bo mester keda den un camber di hotel cu varios mucha pa añanan, bo por imagina cu e sintimento di vakantie ta disparce liher."

Pa loke ta trata e prohibicion di drumi pafor, e vocero a enfatisa cu e regla ta destina pa preveni campamento recreativo den parke, "no pa castiga hende vulnerabel." E ciudad a bisa cu e ta opera un politica di tolerancia pa cu individuonan sin cas.

De Vries a argumenta cu e contraste entre e cumbre y e tratamento di hende sin cas no por ta mas cla. "Tur e tempo, placa y energia pa un evento di prestigio cu na final no a trece nada pa e ciudad ni su residentenan ta para den contraste fuerte cu e tempo, placa y energia cu nos ta inverti den atende cu hende sin cas," el a bisa Omroep West. "E cumbre di NATO a

REQUEST FOR INFORMATION

Oriëntatie en aanvraag informatie op een e-begrotingssysteem voor Land Aruba

Uitgevende partij: Land Aruba, ten deze rechtsgeldig vertegenwoordigd door de Minister van Financiën en Cultuur

Voornemens voor een e-begrotingssysteem voor Land Aruba

Het Land Aruba is voornemens een nieuw IT-systeem te implementeren die gebruiksvriendelijk, toekomstbestendig en efficiënt is ter ondersteuning van het proces van begrotingsvoorbereiding, -wijzigingen en -verantwoording. Hiervoor zoekt Land een digitale oplossing. De oplossing valt onder beheer van de minister van Financiën en Cultuur, maar zal ook door alle andere ministeries worden gebruikt.

Request for Information

Er is een **Request for Information (RFI)** opgesteld om informatie te vergaren over de diensten/ producten van verschillende leveranciers , teneinde een idee te krijgen van de mogelijkheden van het product/ de dienst bij verschillende partijen en om inzicht te krijgen in onder meer beschikbare technologieën, kostenindicaties, implementatiemogelijkheden en dienstverlening. De RFI vormt aldus een voorbereidende stap richting een mogelijk inkooptraject. De RFI is uitsluitend bedoeld voor vrijblijvende informatieve en verkennende doeleinden.

Voor meer informatie betreffende de RFI en de indieningsinstructies kunt u terecht op www.overheid.aw of kunt u deze opvragen via gabrielle.croes@finance.gov.aw.

Lider di CDA Henri Bontenbal ta encabesa e encuesta como candidato preferi pa Prome Minister



NLTimes) – Henri Bontenbal, lider di Apelacion Cristian Democratico (CDA), ta e escogencia preferi pa prome minister bou di votadornan Hulandes, segun un encuesta recien di RTL Nieuwspanel. 44% di e participantenan ta considera Bontenbal adecua pa e posicion, poniendo e hopi dilanti di su rivalnan.

Votadonan di varios partido—incluso Volt, ChristenUnie, D66, GroenLinks-PvdA, VVD, y Nieuw Sociaal Contract (NSC)—segun informe ta mira Bontenbal como un candidato capaz. Lider di VVD Dilan Yeşilgöz ta keda na di dos lugar cu 27 porciento, mientras cu lider di GroenLinks-PvdA Frans Timmermans ta na di tres lugar cu 24 porciento.

Bontenbal, di 44 aña, a bira lider parlamentario di CDA na september 2023 y ta miembro di Tweede Kamer pa solamente cuater aña, loke ta marca e como un figura relativamente nobo riba e tarima nacional.

Lambie a bisa cu e siglo di eleccion aki lo ta e prome prueba grandi di Bontenbal. “Te awor, el a reconstrui e energia di CDA cu su grupo parlamentario di cinco asiento di mas chikito di tur tempo. Awor, e mester mustra si e por crece e partido den un forsa mediano of grandi atrobe. E partido ta spera cu e confiabilidad y caracter moral di Bontenbal hacie atractivo. Pero su oponentenan lo desafi’e ferosmente. Ya caba nos ta mira Wilders ta dirigi su mes riba CDA mas durante debate.”

E direccion di e partido bou di Bontenbal ta keda insigur. “Encuestanan ta sugeri cu tin espacio pa vota bou di esnan cu antes tabata sostene NSC, BBB, of VVD,” Lambie a splica. “Lidera CDA ta rekeri balansa e centro politico. Historicamente, e base di e partido tabata algo mas inclina na iskierda cu su votadornan. E tension aki a surgi recientemente ora e grupo parlamentario di CDA a vota contra leynan stricto di asilo, revelando potencial conflicto interno.”

E respondentenan na e RTL Nieuwspanel a describi Bontenbal como amabel, agradabel, inteligente y cu hopi conocemento. Un panelista a comenta, “E ta parce adecua pasobra e ta scoge su palabranan cuidadosamente. E tin experticio y ta parce simpatico.” Sinembargo, Bontenbal ainda segun informe mester construi un reconocimento mas grandi, specialmente pa loke ta trata liderazgo y confiansa, caminda hopi votador ta keda insigur tocante kico por spera.

Aduana di Schiphol kier mehora control riba pasaheronan di Caribe

(Curacao.nu) – Douane Schiphol Passagiers y Stichting Ocan a indica den un discusion di grupo cu biaheronan di Caribe y Surnameño cu nan kier mehora e servicio durante controlnan controversial di 100%.



Aduana lo bolbe haci control di 100% riba tur vuelo for di Aruba, Boneiro, Corsou, Sint Maarten y Surinam. Durante e discusion, e directiva a splica pakico a introduci e medida aki y ki tareanan huridico aduana tin.

Stichting Ocan a sigura cu representantenan di e comunidadnan Caribense y Surinameño por a participa. Nan a comparti nan experencianan cu e controlnan y a duna tips pa mehoracion.

“Douane kier haci e cos correcto mihor y lo wak cua tips ta ofrece miho servicio na e biaheronan”, segun Pasaheronan di Schiphol di Duana. Stichting Ocan tambe ta satisfecho cu e discusion. E organisacion ta contento cu biaheronan di Caribe y Surinam por a comparti nan experiencianan.

Ainda e aduana no a anuncia cua mehoracionnan specifico lo ser haci.



CEDE ARUBA is op zoek naar kandidaten voor de functie:

Programma coördinator BARiO UNiCO

Als programma coördinator BARiO UNiCO ben je verantwoordelijk voor het leiding geven aan een buurtgerichte benadering op Aruba.

Relevante taken binnen de functie programma coördinator zijn:

- Werkt programma- en projectvoorstellen uit binnen de buurtgerichte benadering, op basis van de vastgestelde beleidsnota BARiO UNiCO en op basis van de wensen en behoeften van buurten, buurtorganisaties en maatschappelijke ontwikkelingen
- Bewaakt en evalueert programmabeleid en programmastructuur in overleg met de program manager?
- Signaleert, inventariseert en analyseert de interne en externe ontwikkelingen
- Stelt in overleg met de program manager? meerjarenplannen, werkplannen en programmabegrotingen op
- Geeft leiding, begeleiding en ondersteuning aan de medewerkers van een klein programmateam
- Plant, coördineert en bewaakt de voortgang van de werkzaamheden en motiveert, stimuleert of corrigeert de medewerkers binnen het team zodanig dat de werkzaamheden met de juiste prioriteit, effectiviteit, efficiëntie worden uitgevoerd
- Opstellen van subsidieprogrammas en ‘call for proposals’ om subsidievoorstellen vanuit lokale buurtorganisaties, buurtinitiatieven en NGOs te verkrijgen
- Opstellen van subsidie- en financieringsvoorstellen voor specifieke programmas om een groter aantal internationale financieringspartners te betrekken

Functie-eisen

- Minimaal een HBO-opleiding op het gebied van welzijn of vergelijkbare opleiding die relevant is voor de taken van de programma coördinator
- Academisch werk- en denkniveau
- Kennis van methoden rondom maatschappelijke participatie en buurtgerichte activering
- Minimaal 5 jaar werkervaring in het organiseren van grootschalige projecten/programmas
- Innovatieve en ondernemende geest voor het programma
- Resultaatgericht, proactief en flexibel
- Empathisch vermogen
- Gedegen inzichten in culturele en maatschappelijke ontwikkelingen, NGO-activiteiten en de specifieke CEDE ARUBA-doelgroepen
- Goede kennis van (internationale) fondsen en subsidieverstrekkers alsook de relevante subsidie- en financieringsregels en procedures.
- Kennis van projectmatig werken
- Uitstekende mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in Papiamento, Nederlands, Engels en Spaans
- Werkervaring in communicatie en/of in bedrijfsveld is a pre.
- Heeft een geldige Rijbewijs B en beschikt over een vervoer

Gelieve uw motivatiebrief en curriculum vitae uiterlijk op **18 Juli 2025** te richten aan de Program Manager van CEDE ARUBA, Beatrixstraat 8, Oranjestad. De documenten dienen uitsluitend digitaal via mail gestuurd te worden aan: info@cedearuba.org

BONDIA ARUBA

Parlamento di Suriname a eligi Simons como prome presidente femenino

(Reuters) - Parlamento di Surnam a apoya Jennifer Simons como e prome presidente femenino di e pais Suramericano diadomingo, poniendo e dokter y ex presidente parlamentario riba caminda pa dirigi un nacion na punta di un 'boom' petrolero pronostica.

Legisladornan di Surinam a apoya Simons como presidente seis siman despues cu e partido na mando y su oposicion mas halto casi a empata den e careda pa asientonan legislativo, loke a conduci na un acuerdo di coalicion pa instala Simons como presidente.

Partido Nacional Democratico di oposicion di Simons a gana 18 asiento y Partido Reforma Progresista di presidente actual Chan Santokhi a gana 17 asiento den e eleccion parlamentario di 25 di mei. Partidonan mas chikito a gana e 16 asientonan cu a sobra.

Presidente di Surinam ta ser eligi indirectamente. Despues di e eleccion general, miembronan di e Asamblea Nacional ta vota pa e presidente, y un candidato mester sigura un mayoria di dos tercera parti pa gana e oficina.





"Mi ta bin den e oficina aki pa sirbi, y lo mi usa tur mi conocemento, forsa y perspicacia pa pone nos rikesa disponibel pa tur nos hendenan," Simons, di 71 aña, a bisa den un discurso cortico despues cu e legisladornan a aproba su nombramento cu un rond di aplauso.

Simons a priminti di presta atencion special na hobennan y esnan cu ainda no a haya e mihor oportunidadnan.

"Mi ta hopi consciente di e responsabilidad cu awor ta ser poni riba nos schoudernan, un responsabilidad componi pa mi door di e echo cu mi ta e prome hende muher pa ocupa e funcion aki," el a agrega. "Mi no mester di hopi palabra. Mi ta hopi agradecido y nos lo cuminsa traha."

Presidente actual Chan Santokhi, un ex comisario di polis di 66 aña cu a presenta pa reeleccion, a enfrenta critica pa motibo di un falta di proteccion pa e sectornan mas pober y mas vulnerabel di sociedad.

Santokhi a felicita Simons cu su eleccion y a bisa e legisladornan cu e ta tuma responsabilidad pa su deficiencianan y a spera cu e lo ser recorda pa su compromiso.

El a bisa cu e lo sigui sirbi e pais despues di e transicion como miembro di parlamento.
Surinam, un ex-colonia Hulandes independiente desde 1975, ta spera di mira un aumento den entradanan di e prome desaroyo grandi di energia riba lama di e nacion, un proyecto di petroleo y gas lidera pa TotalEnergies.

E proyecto Gran Morgu ta cla pa cuminsa cu produccion na 2028. Reservanan descubri por permiti Surnam competi cu e bisiña Guyana, kende su economia a crese 43.6% aña pasa, como un productor prominente.

Sinembargo, campaña a conta cu tiki debate tocante kico e siguiente gobierno, cu lo tene poder te 2030, mester haci cu e entrada.

E eleccion di Simons a ser acorda den un acuerdo di seis partido dos dia despues di e concurso parlamentario, pero no a ser haci oficial te cu e votacion di diadomingo. Su inauguracion ta programa pa 16 di juli.

Parlamento di Surinam a respalda Simons pa e puesto pa medio di aclamacion, hunto cu e lider di Partido Nacional di Surinam (NPS) Gregory Rusland como su vice presidente.

Simons a sirbi como presidente parlamentario pa un decada te cu 2020. E tabata di dos den cantidad di voto tras di Santokhi, ganando mas cu 41.700 voto. E ta e hefe di NDP, funda pa ex p

Protesta contra turismo masal creciente na Mexico City ta caba den vandalismo y acoso di turista

(AP) — Un protesta di centenares contra gentrificacion y turismo masal cu a cuminsa pacificamente diabierna den barionan popular cerca turistanan di Mexico City a bira violento ora un cantidad chikito di hende a cuminsa kibra vitrinanan di tienda y molestia stranhero.

Manifestantenan enmascara a kibra e bentananan y a saquea negoshinan di luho den e areanan turistico di Condesa y Roma, y a grita turistanan den e area. Graffiti riba glas kibraa ser kibra cu piedra ta bisa: "sali for di Mexico." Manifestante tabatin borchi cu ta bisa "gringos, stop di horta nos cas" y exigi legislacion local pa regula e nivelnan di turismo mihor y trece leynan di vivienda mas estricto.

Despues e manifestantenan a sigui protesta pafor di e Embahada di Merca y a grita paden di e sistema di metro di e ciudad. Refuerso di polis a reuni pafor di e edificio di Embahada mientras cu sirena di polis a bati den centro di ciudad diabierna anochi.





El a marca un fin violento na un marcha mas pacifico durante henter dia cu ta grita contra masanan di mayoria turista Mericano cu a inunda e capital di Mexico den e ultimo añanan.

Tension tabata aumentando den e ciudad desde cu "nomadanan digital" di Merca a bin na Mexico City na 2020, hopi pa scapa di e lockdown di coronavirus na Merca of pa probecha di prijs di huur mas barata den e ciudad Latinoamericano.

Desde e tempo ey, e huurnan a subi y e localnan a ser pusha mas y mas for di nan bario, particularmente areanan manera Condesa y Roma, areanan sumamente yen di Koffieshop y restaurant.

Michelle Castro, un studiante universitario di 19 aña, tabata entre e gruponan di hende cu tabata protesta. El a bisa cu e ta di e centro di ciudad di clase trahador di e ciudad, y cu el a wak poco poco con edificionan di apartamento a ser converti den vivienda pa turista.

"Mexico City ta pasando den un transformacion," el a bisa. "Tin hopi stranhero, esta Mericano, ta bin biba aki. Hopi ta bisa cu ta xenofobia, pero no ta asina. Ta djis cu asina tanto stranhero ta bin aki, huur ta subiendo drasticamente pa motibo di Airbnb. Huur ta asina halto cu tin hende no por ni paga mas."

E protesta di Ciudad di Mexico ta sigui otronan den ciudadnan Europeo manera Barcelona, Madrid, Paris y Roma contra turismo m

Lidernan di BRICS na Rio ta defende multilateralismo bou di atake







Reuters) – Lidernan di e grupo di nacionnan den desaroyo BRICS a condena atakenan riba Iran, Gaza y Kashmir durante nan cumbre di diadomingo, presentando e bloke como un defensor di diplomacia multilateral mientras cu ta critica indirectamente politica militar y comercial di Merca.

Cu foronan manera e gruponan G7 y G20 di economia grandi stroba pa divisionnan y e acercamento disruptivo "America Prome" di presidente di Merca Donald Trump, expansion di BRICS a habri espacio nobo pa coordinacion diplomatico.

Den su discurso di apertura na e reunion na Rio de Janeiro, e presidente di Brasil Luiz Inacio Lula da Silva a haci un paralelo cu e Movimento No-Alinea di Guera Frieu, un grupo di nacionnan den desaroyo cu a resisti pa uni na cualkier banda di un orden global polarisa.
"BRICS ta e heredero di e Movimento No-Alinea," Lula a bisa lidernan. "Cu multilateralismo bou di atake, nos autonomia ta den control un biaha mas."

Nacionnan di BRICS awor ta representa mas cu mitar di e poblacion mundial y 40% di su produccion economico, Lula a señala den remarcanan diasabra na lidernan empresarial cu ta adverti aumento di proteccionismo.

E grupo original di BRICS a reuni lidernan di Brazil, Rusia, India y China na su prome cumbre na 2009. E bloke despues a agrega Surafrica y aña pasa a inclui Egypto, Etiopia, Indonesia, Iran, Saudi Arabia y Emiratonan Arabe Uni como miembro. Esaki ta e prome cumbre di lidernan cu ta inclui Indonesia.

"E vacuum cu otronan a laga ta caba ta ser yena casi instantaneamente pa BRICS", segun un diplomatico Brasileño cu a pidi pa no menciona su nomber. Aunke G7 ainda ta concentra poder grandi, e diplomatico a agrega, "e no tin e predominancia cu e tabatin un tempo."

Sinembargo, tin preguntanan tocante e metanan comparti di un grupo di BRICS cu ta birando mas y mas heterogeneo, cu a crece pa inclui rivalnan regional hunto cu economianan emergente grandi.

Presidente Chines Xi Jinping a scoge pa manda su prome minister na su lugar. Presidente Ruso Vladimir Putin ta atendiendo online pa motibo di un orden di aresto di e Corte Penal Internacional.

Ainda, varios hefe di estado tabata reuni pa discusionnan na e Museo di Arte Moderno di Rio diadomingo y dialuna, incluyendo Prome Minister di India Narendra Modi y e presidente Sur Africano Cyril Ramaphosa.

Mas cu 30 nacion a expresa interes pa participa den e BRICS, sea como miembro completo of partner. Expansion di e BRICS a agrega peso diplomatico na e reunion, cu ta aspira pa papia pa nacionnan den desaroyo den henter e Sur Global, fortalece e yamadanan pa reforma institucionnan mundial manera e conseho di Seguridad di Nacionnan Uni y e Fondo Monetario Internacional.

"Si gobernacion internacional no ta refleha e realidad multipolar nobo di siglo 21, ta keda na BRICS pa yuda trec'e na altura," Lula a bisa den su declaracionnan, cu a destaca e fracaso di gueranan dirigi pa Merca den Medio Oriente.

Den un declaracion conhunto publica diadomingo atardi, e lidernan a condena atakenan militar contra e "infrastructura civil y instalacionnan nuclear pacifico di Iran bou di proteccion completo di e Agencia Internacional di Energia Atomico." E grupo a expresa "preocupacion grave" pa e pueblo Palestino riba atakenan Israeli riba Gaza, y a condena loke e declaracion conhunto a yama un "atake terorista" den Kashmir administra pa India.

BACK TO SCHOOL
CACHI CACHI
1 GANADOR GARANTISA
Afl 1.000,-
TUR DIA!
CAT CHI BIG 4 OFF ZODIAC LUCKY 3 MULTI-X KORSOU
CON PA HUNGA
CU CADA COMPRA DI 1 FLORIN PA SORTEO DI MERDIA
OF ANOCHI BO TA RICIBI 1 NUMBER GRATIS!
SORTEO DI CACHI CACHI TA TUMA LUGAR DEN
SORTEO DI ANOCHI Y DIADOMINGO 2:00PM
Afl 1 • 1 NUMBER GRATIS!
Afl 2 • 2 NUMBER GRATIS!
Afl 3 • 3 NUMBER GRATIS!
Afl 4 • 4 NUMBER GRATIS!
MAS BO INVERTI, MAS NUMBER
GRATIS BO TA RICIBI!
www.lottoaruba.com
LOTTO
Cambiando bida...
CAMPAÑA TA VALIDO DESDE 1 DI JULI PA 31 DI JULI 2025

BONDIA ARUBA

Cantante derechista controversial Marko Perkovic ta atrae decenas di miles di persona na concierto na Zagreb

(AP) - Un concierto di Marko Perkovic, e cantante derechista conoci pa su simpatia na e regimen di Croacia durante e di dos Guera Mundial conoci como Thompson, a reuni decenas di siguido na Zagreb diasabra.

Ora cu e tabata saliendo riba escenario, Thompson a bisa e audiencia cu "cu e concierto aki nos lo demostra nos union." El a urgi e resto di Europa "bolbe na su tradicion y raiznan Cristian."

Alrededor di 450,000 persona tabata anticipa di atende e concierto na Hippodrome, e concierto mas grandi den historia di Croacia, segun polis, ken a mira esaki como un desafio di seguridad.





Perkovic, tambe conoci como Thompson, a keda prohibi di duna concierto den algun ciudad Europeo a causa di imagennan pro-Nazi frecuente na su conciertonan, sinembargo e ta sumamente popular na Croacia, frecuentemente bayendo mitinnan y eventonan deportivo.

Organisadornan a bisa cu cualkier imagen cu insignia di odio ta estrictamente prohibi na e concierto diasabra. Algun fanatico tabata lora cu bandera di Croacia mientras cu otronan tabatin t-shirt di Thompson bisti.

"Nos ta topa na Hippodrome," Perkovic a publica riba Facebook. "Cuida otro."

Julian McMahon, actor di 'Fantastic Four', ta fayece

(AP) - Julian McMahon, un actor naci na Australia cu a actua den "Fantastic Four" y shownan manera "Charmed," "Nip/Tuck" y "Profiler," a fayece, segun su casa a informa den un declaracion.

McMahon, di 56 aña, a fayece e siman cu a caba di pasa despues di su bataya cu cancer, KElly McMahon a bisa den un declaracion duna na The Associated Press pa su publicista.

"Julian tabata stima bida," e declaracion tabata bisa. "E tabata stima su famia. E tabata stima su amigonan, su trabao y e tabata stima su fanaticonan. Su deseo mas profundo tabata di trece felicidadnan na mas bida cu ta posible."



McMahon a interpreta Dr. Doom den e peliculanan di "Fantastic Four" den 2005 y "Fantastic Four: Rise of Silver Surfer," cual a sali dos aña despues

Conhuntamente cu "Charmed," "Nip/Tuck," y "Profiler," e tabatin rol den programanan di television manera "Hom and Away," "FBI: Most Wanted" y "Another World," segun IMDB.

Actor Alyssa Milano, ken a actua cu McMahon den "Charmed," a lamenta su fayecimento riba rednan social bisando, "Julian tabata mas cu mi casa riba television. E tabata magia," Milano a declara. "E sonrisa ey. E talento. E hari. E presencia. E tabata drenta un camber y ilumin'e - no djis cu carisma pero cu bondad. Cu un comprension den su alma."



Lewis Hamilton ta adverti contra apresuradamente traha un di dos pelicula di 'F1' despues di exito



(AP) - Lewis Hamilton a bisa cu e djis kier disfruta di e pelicula "F1" su exito mientras e tabata adverti diahuebs cu pura haci un di dos lo ta e "pio cos cu nos por haci."

E campeon di 7 biaha i Formula 1 tabata un productor ehecutivo riba e pelicula, cual tin Brad Pitt como un chauffeur cu ta haciendo un regreso laat na su carera.

El a bira Apple su hit na 'box-office'mas grandi ainda ora el a debuta cu $55.6 miyon den cinema Norte Americano y $144 miyon globalmente durante fin i siman, segun calculacionnan di studio diadomingo. "Nos literalmente a caba di cab'e, pues mi ta kere cu e ultimo cos cu nos kier awo ta un di dos," Hamilton a bisa diahuebs prome cu Grand Prix Britanico.

"E ta un proceso di 4 aña. E ta hopi trabao, particularmente pa e director Joseph Kosinski. E ta tempo cu bo ta pasa leu di famia, e ta tempo leu di bo yiunan y tambe bo mester pa esaki keda disfruta pa un tempo, bo sa. Ban disfrut'e.

"Mi ta kere cu e pio cos cu nos por haci ta pura haci un di dos," e chauffeur di Ferrari a agrega. "Mayoria ta pio y nos no tin cu core haci'e. Mi ta kere cu si nos haci un di dos, mi lo bisa realmente ban tuma nos tempo pa e bira uno miho ainda."

Hamilton a bisa cu e ta hibando proceduranan riba pista na e negoshi di pelicula pa medio di pidi un presentacion con e proyecto a bay, den e mesun manera cu un ekipo ta analisa un careda prome cu nan bay e siguiente.

"Ban evalua kico nos a haci, kico nos por a haci miho," el a bisa "Mi no sa si nan ta haci esaki den e mundo di pelicula, pero e ta algo cu obviamente mi a siña for di aya."



Cantante Katy Perry y actor Orlando Bloom ta separa despues di 6 aña comprometi

(AP) — Cantante pop Katy Perry y actor Orlando Bloom a separa, segun varios medio di comunicacion diahuebs siman pasa.

Medionan manera People y USA Today a cita un declaracion cu a bisa cu e dos "a cambia nan relacion durante e lunanan pasa pa concentra riba colaboracion pa cria nan yiu" y cu nan lo sigui ser mira den publico hunto cu nan yiu. E declaracion, atribui na representantenan di ambos strea, a enfatisa cu nan prioridad ta pa cria nan yiu cu "amor, stabilidad y respet mutuo."

E declaracion a sali un siman despues cu rumor a circula tocante e separacion di e pareha, poco prome cu e casamento di miyonario Jeff Bezos y Lauren Sánchez Bezos, un evento cu Bloom a asisti su so. Katy Perry ta actualmente den un tour mundial.

Representantenan di Perry y Bloom no a reacciona inmediatamente na peticion pa comentario di The Associated Press.

Perry, cu tin 40 aña, y Bloom, 48, tabata den un relacion romantico desde 2016. Nan a separa na 2017 pero a bolbe hunto poco despues y a compromete dia di San Valentin na 2019, manera Perry a revela durante un entrevista na Jimmy Kimmel Live.

Na 2020, nan a bira mayornan di nan yiu muhe nombra Daisy Dove Bloom. Perry y Bloom a scoge UNICEF pa anuncia e noticia via su cuenta di Instagram. Ambos ta embahadornan di bon boluntad pa e agencia di UN cu ta yuda muchanan.

Bloom tambe tin un yiu, Flynn, cu su ex-casa, modelo Australiano Miranda Kerr. Flynn a nace na 2011. Daisy ta e unico yiu di Perry.

Perry, di ken su nomber completo ta Katheryn Elizabeth Hudson, tabata casa anteriormente cu comediante Russell Brand.

Nace y cria na California, Perry a ser nomina pa 13 Grammy Award y a influencia hopi e zonido di pop di añanan 2000, birando un di e artista



cu a bende mas cu su estilo teatral y himnonan poderoso. El a lansa siete album, di cual esun mas exitoso tabata "Teenage Dream" na 2010, cu a logra cinco number, empatando un record estableci pa Michael Jackson cu su album Bad di 1987.

Bloom, cu ta di Canterbury, Inglatera, ta mas conoci pa su rol como e elf Legolas den peliculanan The Lord of the Rings y The Hobbit, y tambe como Will Turner den e serie Pirates of the Caribbean.

Ozzy Osbourne ta despedi di fanaticonan durante show en bibo cu un concierto den su ciudad natal



(AP) — Un leyenda di hard rock y mas o menos 40.000 fanatico a reuni pa un tributo na Ozzy Osbourne, den loke e icono di heavy metal ta considera su ultimo show en bibo.

E formacion original di su banda Black Sabbath a presenta den e stadion di futbol Villa Park den su ciudad natal Birmingham, den centro di Inglatera, diasabra.

E cantante di 76 aña, ken a ser diagnostica cu malesa di Parkinson, a canta for di un trono preto cu a subi for di bou di e tarima.

"Laga e locura cuminsa!" el a grita ora el a subi riba e escenario, y despues a gradici su fanatico.

"Mi no sa kico pa bisa, mi a keda riba cama pa casi seis aña. Bo no tin idea con mi ta sinti— masha danki di profundo di mi curason," Osbourne a bisa. "Tur di boso… ta special. Ban bira loco!"

Osbourne a canta algun cancion so, prome cu su excoleganan di banda — Tony Iommi, Terence "Geezer" Butler y Bill Ward — a uni cune riba escenario. Tabata e prome biaha den 20 aña cu nan ta presenta hunto. Nan a cera e show cortico cu "Paranoid," un di e cancionnan mas conoci di e grupo.

E show tabata e punto final di un festival di metal cu a dura henter dia, cu presentacionnan di banda manera Anthrax, Metallica, y Guns N' Roses. Artistanan cu a manda nan respet y deseo di bon suerte tabata inclui Jack Black, Dolly Parton y Elton John.

"Bo ta un di e cantantenan mas increibel di nos tempo," Elton John a bisa. "Bo ta e rey, bo ta e leyenda."

Ozzy Osbourne a forma Black Sabbath na 1968 den Birmingham, un ciudad industrial cu despues lo bira centro di musica metal Britanico. Black Sabbath su estilo scur y zonido poderoso a haci nan un di e bandanan mas influyente—y cu a spanta hopi mayornan — den su epoca. Tanto e banda como Osbourne den su carera solo a ser inclui den e Rock & Roll Hall of Fame.

Osbourne su fam a crece pa publico general na comienso di añanan 2000, ora e y su casa Sharon, hunto cu dos di nan yiu, a participa den e reality show di MTV The Osbournes.

El a enfrenta hopi problema di salud desde un accidente cu quad bike na 2003 cu casi a costa su bida. Na 2020 el a revela su diagnostico cu Parkinson y na 2023 a stop su tour despues di un operacion spinal.

The Aruba Ports Authority N.V. is publicly tendering:

Renovation Former Port Security Office, Port Oranjestad

According to the tender document for Capex Project APA-PFAU-17-25

Short Project Description
The project consists of the following activities:

The selective demolition of specified structural and non-structural components of the former Port Security Building, followed by a comprehensive renovation of the facility. All works shall be executed in strict accordance with the technical specifications, engineering standards, and the accompanying architectural and structural drawings. The renovation shall include, but is not limited to, structural rehabilitation, architectural upgrades, and the complete replacement or modernization of building systems including HVAC, electrical, plumbing, fire protection, and information and communications technology (ICT) infrastructure.

The tender documents will be available for purchase from **July 9, 2025, up to July 16, 2025 until 4:30 pm local time**, via email **tender@arubaports.com** against payment of **Afl. 500.00**.

The request for the tender documents must include proof of transfer in the requesting e-mail. Note that the **cut-off time** for receipt of request and proof of transfer is **July 16, 2025, at 4:30 pm** local time.

Bank Account Information:
Beneficiary: Aruba Ports Authority N.V.
CMB: 15267105 | **Aruba Bank:** 128710 | **RBC:** 7700000030549428
Description/Reference: RFP APA - PFAU – 17 – 25

For additional details of this tender, visit
visit https://www.arubaports.com/main/renovation-of-former-port-security-office/
or **scan this QR code.**

ARUBA PORTS AUTHORITY NV
ORANJESTAD + BARCADERA

BONDIA ARUBA

Grupo ta destrui ex Stadion di Cambuur mientras arena nobo ta habri na Leeuwarden

(NLTimes) – Un grupo grandi a causa daño extenso diasabra marduga na e stadion bieu di SC Cambuur na Leeuwarden, kibrando bentana, rancando asientonan for di e tribuna, y destruyendo un 'canopy' banda di e veld, Leeuwarder Courant ta informa.

E prome informe di e vandalismo a drenta alrededor di 7or di anochi, net despues cu Cambuur a hunga su wega inaugural den Kooi Stadion recien construi na e otro banda di e ciudad. Segun autoridadnan, decenas di homber a drenta e ex stadion y a cuminsa daña e propiedad. Klapchi tambe a ser cendi paden di e tereno.

Polis a bisa cu nan a logra deescala e situacion despues di a papia directamente cu algun di esnan envolvi. "E situacion a keda trankilisa pa medio di dialogo," un vocero di polis a bisa Leeuwarder Courant. No a emiti multa, e corant a informa.

E incidente a sucede na momento cu Cambuur tabata celebra e apertura oficial di su stadion nobo. E evento a inclui presentacionnan di artistanan manera Mental Theo y un presentacion di klapchi. Cambuur a hunga un wega amistoso contra Feyenoord, cual e club bishitante a gana decisivamente, 4-1.

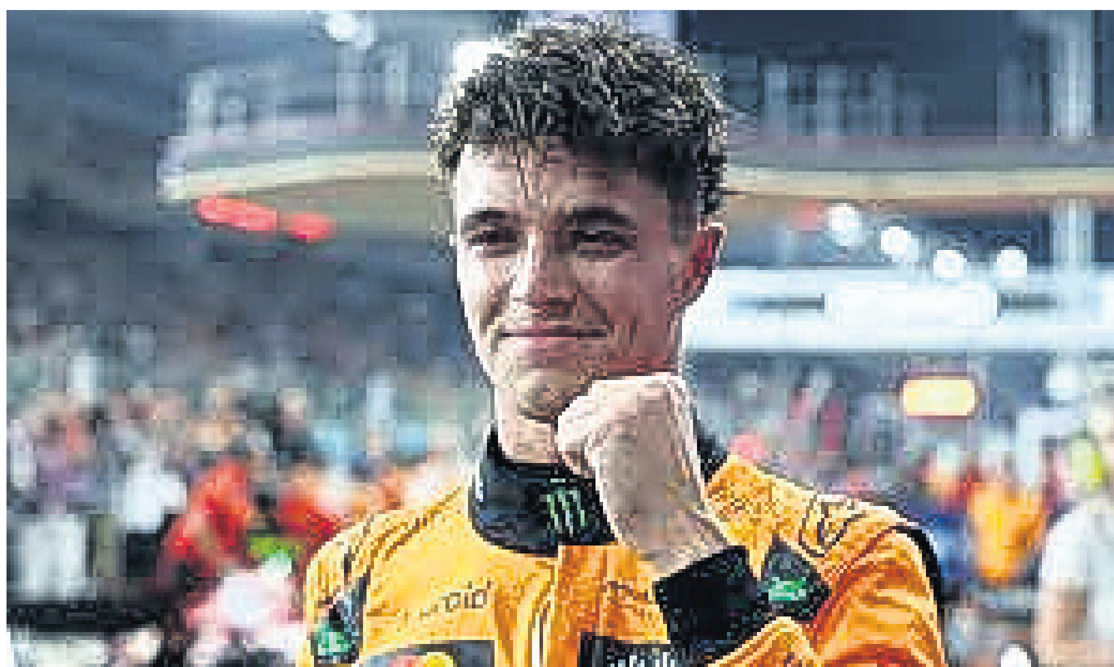


Lando Norris ta gana e Gran Prix Britanico den awasero cortando e bentaha di Oscar Piastri den F1

(AP) — Diadomingo, Norris a haya su mes cu e victoria den un emocionante GP Britanico muha dilanti di e publico Britanico.

"Mi a haya e potret di dje ta cana rond y mira tur e fanaticonan lanta para, e potret ey di con e ambiente na Silverstone tabata ta, y mi a soña cu esey pa hopi, hopi aña," Norris a bisa. "Awe mi mester biba e sintimento ey mi mes."

Entre spin, accidente y controversia, Norris a wanta pa gana y a corta e diferencia cu su compañero di ekipo y rival di titulo Oscar Piastri.



Norris a bisa cu e tabata e careda cu e lo a entrega tur otro victoria p'e.

El a cuminsa di tres riba e 'grid', a surpasa Max Verstappen pa di dos, a perde e luga atrobe debi na un pit stop slow, despues a mira Verstappen 'spin out' su dilanti. El a tuma e bentaha despues cu Piastri mester a cumpli un castigo di 10 seconde pa frenamento skerpi tras di e auto di seguridad mas trempan.

Tabata e prome victoria di McLaren na Silverstone desde e victoria di Hamilton na 2008. Hamilton a sigui pa gana su prome titulo e aña ey. Diadomingo, Hamilton a termina na di cuater lugar.

"Esaki ta un soño, gana na cas. E ta bunita," Norris a bisa e ekipo na radio. "Danki pa e memoria. Lo mi corda esaki mas cu tur cos."

El a sali for di auto y a celebra cu tur dos brasa hisa pa tuma den e momento, prome cu brasa cu su ekipo y su mama. Riba e podium, Norris a cera su wowo cu un sonrisa mientras e himno Britanico tabata toca.

McLaren ta ignora e peticion di Piastri pa intercambia

Piastri a termina di dos tras di Norris despues di e penalty. El a pidi pa e bentaha back.

E Australiano a pensa cu e castigo tabata inhusto, argumentando cu e tabata pa un movecion legal cu e y otronan a haci prome pa frena e autonan patras prome cu core cu velocidad na e reinicio.

Agregando un elemento di controversia na loke tabata un rivalidad di titulo inusualmente amistoso, Piastri a hasta sugeri cu si McLaren a pensa cu e yamada tabata inhusto, e ekipo por a pidie y Norris pa intercambia lugar pa cancela e efecto di e castigo. E ekipo a nenga di haci esaki.

Piastri tabata lidera e grupo prome cu un reinicio for di condicionnan di auto di seguridad y a slow pa back up e autonan patras, pero a hacie suficiente skerpi cu Max Verstappen patras mester a desvia pa evit'e.

Unabes cu a bira cla cu Piastri lo mester a sirbi e castigo na su siguiente pit stop, Norris a zorg pa e Australiano no por a construi un bentaha pa cancela esaki. Norris djis mester a keda cu su compañero di ekipo y a bula dos seconde atras, sperando pa hereda e bentaha.

Piastri awor ta lidera Norris cu ocho punto en general, corta for di 15. Ta e punto di mitar di temporada, cu 12 di 24 careda restante.

Historia pa Hülkenberg

Den un careda cu hopi accidente y spin, Nico Hülkenberg di Sauber tabata di tres for di di 19 riba e grid pa su prome podium den su di 239 careda di un carera di F1 cu a cuminsa na 2010. Su ekipo no a caba den e prome tres for di 2012.

Verstappen a cuminsa na posicion 1 pero a caba di cinco despues di a bira for di e di dos tras di Piastri na un reinicio di auto di seguridad, bahando brevemente na di 10. E piloto Hulandes a keda di tres den e tabla di posicion pero tabata otro golpi pisa pa su defensa di titulo, lagando e 69 punto for di Piastri.

Strategia inteligente por gana grandi, manera el a haci pa Hulkenberg, of risca tur cos. George Russell a pidi e ekipo pa tairanan slip riba un pista slip y a spin despues, cabando na di 10 lugar.

Nobatonan for di caminda

Tabata un dia dificil pa e nobonan. Isack Hadjar di Racing Bulls a dal den e muraya despues di a dal lomba di su compañero nobo Kimi Antonelli, bisando cu e no por a mira e auto di Mercedes den awasero.

Despues Antonelli a retira y e coleganan nobo Gabriel Bortoleto, Liam Lawson y Franco Colapinto tur no a logra caba tampoco. Oliver Bearman a yega na final pa Haas na di 11 pero a dal den su compañero di ekipo Esteban Ocon na caminda.

Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Boneiro ta inverti den deporte pa un y tur: plannan pa pueblo deportivo nobo den tur bario

(Bonaire.nu) – Ehecutivo Provincial Clark Abraham ta presenta plannan ambicioso pa haci deporte accesibel na Boneiro, cu facilidadnan deportivo den tur bario.

Cuater pa cinco asina yama pueblonan deportivo mester ser construi, caminda recreacion, deporte organisa y fasilidadnan di club ta bin hunto. "Muchanan mester por cana bay un facilidad pa practica deporte dentro di 500 meter di nan cas," Abraham ta bisa.

E meta: pa ta menos dependiente di recursonan incidental for di Den Haag y pa inverti structuralmente den infrastructura deportivo nos mes. "Nos ta purba di organis'e di tal manera cu nos no mester warda Den Haag pa placa," Abraham ta bisa. "Awor nos ta trahando riba un presupuesto cu ta inclui recursonan structural pa facilidadnan deportivo nobo."

Terrance de Jongh, director di organisacion deportivo Indebon, ta reconoce con compleho e ta pa inverti den deporte na Boneiro. "Tin casi cuarenta deporte riba e isla. Ta dificil pa haci un tiki di tur cos," e ta bisa. "Tur hende kier algo, y bo mester haci escogencia. No ta trata solamente di placa, e ta tambe di coordinacion entre gobierno, partidonan comercial y e necesidadnan di sociedad."

Sinembargo, De Jongh ta mira movecion. "E deportenan ta creciendo. Bo ta mira hendenan ta bira activo den e barionan," e ta bisa.



Mathieu van der Poel ta gana etapa 2 di Tour de France y ta bay cu e camiseta geel

(AP) — E ciclista Hulandes Mathieu van der Poel a gana e di dos etapa di sero di Tour de France diadomingo despues di a wanta e campeon defensor Tadej Pogačar y e dos biaha ganador Jonas Vingegaard den un sprint pa e liña.

Van der Poel a kita e camisa geel di e lider di careda for di su compañero di ekipo di Alpecin–Deceuninck Jasper Philipsen den un di dos victoria den etapa di carera riba e Tour. Ningun di e dos coredornan ta ser considera un competencia general.

"E tabata super dificil, e final tabata mas duro cu mi a pensa. Pero mi tabata realmente motiva", Van der Poel a bisa. "Finalmente, cuater aña despues di mi prome (etapa) victoria, tabata tempo pa mi tuma un di dos. Tambe ta e di dos biaha cu mi ta ser recompensa cu e camisa geel tambe, pues mi ta kere cu e tabata bale la pena warda."

Etapa 2 a keda retrasa cu mas o menos 15 minuut despues cu busnan d ekipo a yega laat na nan lugarnan di parkeer pa motibo di awasero pisa mainta. Fanaticonan a forma liña riba caminda bisti cu jacket di awasero y coredornan a bisti jacket den condicionnan muha y fuerte riba e caminata un poco sero di 209 kilometer for di Lauwin-Planque pa Boulogne-sur-Mer den nord di Francia.

E caminata di mas largo di e careda di e aña aki a conta cu alrededor di 4 kilometer di subida adecua pa allrounders manera e tres biaha ganador di clasico di Paris-Roubaix Van der Poel y ex strea di Cyclo-cross Wout van Aert.

Camindanan yen di azeta a aumenta e riesgo di derame y un biento fuerte a ricibi coredornan cu tabata acercando e meta ora nan a tuma e tres subida consecutivo di e dia — cortico y skerpi pero hopi modesto compara cu e subidanan gigante di Alpino y Pyreneo mas lat den e careda di tres siman.

Ningun di e competidornan principal di e Tour por a lansa un atake decisivo, aunke Vingegaard a purba faltando 5 kilometer.

En bes di esey, tabata Van der Poel — tambe yama "E Hulandes Bulado" — cu a surgi cla y despues a wanta e rafaga laat di Pogačar, despues di a gana tambe e strea Sloveno na Paris-Roubaix na april.



Van der Poel a crusa e liña den 4 ora, 45 minuut, 41 seconde cu Pogačar na di dos lugar y Vingegaard na di tres grabando e mesun tempo.

"Mathieu tabata mas fuerte den e sprint final, pues chapeau p'e," Pogačar a bisa. "Pa ta honesto mi a faya un tiki, pasobra mi a haya un tiki miedo di core contra di dje y mi a warda mucho largo riba su wiel."

Den e posicion general, Pogačar ta cuater seconde tras di Van der Poel. Vingegaard ta otro dos seconde atras.

Aña pasa, e Danes apenas a recupera di un accidente di careda pisa na Spaña cu a lag'e cu un pulmon cu a cay, varios rebchi kibra y un clavicula kibra. El a termina e Tour na di dos lugar pero no por a iguala Pogačar den subida grandi.

Famia di ciclista
Van der Poel di 30 aña a nace na Belgica y a yega na fama como un campeon mundial multiple di Cyclo-cross prome cu el a dirigi su bista riba clasiconan di un dia y careda riba escenario.

Ciclismo ta core den famia.

Su tata Adri tambe tabata un campeon mundial di Cyclo-cross y Van der Poel su welo materno tabata e defunto Ciclista Frances Raymond Poulidor.

Poulidor a tuma parti na 14 Tour di 1962-76, terminando na di dos lugar total tres biaha y di tres cinco biaha. Apodo "Poupou" y "E Eterno Subcampeon," Poulidor tabata adora pa fanaticonan Frances.

E etapa di dialuna
Etapa 3 ta un etapa plat pa coredornan, 178.3 kilometer for di Valenciennes pa e ciudad cerca di costa di Dunkerque.

E careda aki ta completamente na Francia, sin ningun etapa teni den exterior manera añanan anterior, y ta termina dia 27 di juli na Paris.

BONDIA ARUBA

*Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectornan individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

OPINION



Skirbi pa Gregorio Wolff

Hues a dicta su sentencia na fabor di comision 11 di CAPA

E sentencia di 1 juli 2025 ta pa directiva di CAPA duna na comision 11, e registro di miembronan di CAPA. Di acuerdo cu statutonan di CAPA, directiva a nenga di hacie y cual ta motibo pa comision 11 bay corte. CAPA ta un Cooperativa di miembronan di SEPPA.

CAPA tin + 1500 miembro y e miembro por spaar placa y ricibi un interes hopi biaha mas halto cu Banco Priva y ora di necesidad, e miembro por fia te cu 25 mil florin cu interes mas abao.



Un cooperativa ta un asosacion di hendenan, kendenan pa un o mas motibu ta lanta e asosacion pa coopera cu otro y busca bentahanan comun. E forma di coopera aki ta un organisacion habri pa miembronan por coopera cu otro, unda nomber, adres, telefoon y awendia e formanan digital mester ta disponibel na tur miembro, pa coopera y comunica cu otro, ora ta necesario. Pa e motibu ey CAPA tin e articulo 30 den statutonan, unda e registro mester ta disponibel pa miembronan. Esaki Juez a mustra tambe.

Durante tratamento, Juez a bisa cu e no ta bay obliga directiva yama un reunion General pasobra den e statutonan ya tin e opcion ancra con pa yama e reunion general, uzando e registro di miembronan y articulo di statutonan nr 21, lid 4. Miembronan por yega na un cantidad di firma pa obliga directiva yama e reunion pa duna cuenta di e ladronicia di F 382.000,=. Si directiva no hacie e miembronan mes ta yama e reunion y tur desicion ta legal.

Juez a mustra cu directiva di CAPA claramente a nenga di aplica statutonan. Esaki ta un violacion di e constitucion di CAPA. Pa tur miembro sigur pa e lidernan, aplicacion di Statutonan ta algo sagrado y violacion ta un delito pisa, cual ta motibo den e caso aki pa raya e directiva for di CAPA. Aserca e nengamento aki ta indica algo hopi fishy a sosode. Directiva kier tapa cos den e ladronicia aki di F 382.000,=, cual ta placa di miembronan di CAPA. No ta ladronicia di dosplaca, ni di un florin!!!

Preguntanan cu miembronan kier contesta
Magaly Brito como Tesorero di CAPA, si e mesun Secretario General di SEPPA, e persona cu ta responsabel pa un bon maneho financiero den CAPA, den reunion general a bisa cu un banco local lo bay paga e F 382.000,=, pero comision 11 tin e veredicto di Juez, den cual Juez ta bisa cu e banco no tin nada di haci cu e ladronicia. Berdad por ta, cu tin algun trahador di e banco cu ta amigo(a) di e sospechoso principal, pero e banco no ta envolvi. CAPA a perde e caso mahos contra e Banco.

Ariba e pregunta di con ora a tuma e sospechoso principal den servicio no a haci un antecedenten-onderzoek na Ministerio Publico, manera ta normal ora un persona bin traha na un Instituto Financiero, Sra Brito a contesta cu esaki a "Escape"nan, esta como lider di un instituto financiero nan a lubida cual ta otro delito.

No tabatin debido informacion di e Tesorera den reunionnan general na 2023 y 2024. No Por Nos sa cu tabatin un investigacion di PG, tambe un Investigacion Forensico, tur sin cu Doñonan di e placa=miembronan di CAPA por a wak, corda lesanan.

Skirbi pa Candelario A.S.D. Wever

Look Who's Talking: trose e berdad a para bira un arte

Cu gran asombro mi a scucha e politico papia di e consecuencia di un falta di maneho di desperdicio na Aruba. El a usa palabranan manera "denuncia" y "boycot" y aki a referi como culpabel e ex-minister di e gabinete Wever-Croes.

Na prome lugar ta obvio cu e gabinetenan encabesa pa sra. Wever-Croes no a hasi nada pa alivia e barionan pega cu dump di e holor desagradable di dump. Dicon?

Den diferente articulo mi a denuncia e "Omerta" (silencio absoluto) cu tabata existi bow di e partidonan cu tin representacion den parlamento. Parce cu papia di dump tabata y ta ainda un topico cu ningun partido kier a kima nan dede cu n'e. Pakico?

E contesta ta simpel. Durante cu ami tabata minister encarga cu Serlimar y desperdicio mi a logra un solucion cu segun tur experto tabata oportuno, esta Bouldin&Lawson. Kico a sosode? E minister encarga cu desperdicio di e gabinete Eman y henter ministerraad cu entre otro Otmar Oduber a disidi di "boicotea" e proyecto. Partido MEP a keda keto, pasobra nan kier a aleha nan mes di mi persona, cu segun nan tabata e motibo dicon a perde e eleccion.

Lamentabel di henter e caso aki ta cu e gabinetenan di sr. Eman nunca a dedica atencion pa crea un solucion permanente pa maneho di desperdicio. Otmar Oduber, despues di a retira for di AVP, a funda e partido POR cu a yega na un acuerdo di gobernacion cu partido MEP. El a exigi encargo di entre otro maneho di desperdicio. Dicon? Pasobra aki tin placa, manera historia a demonstra.

Otmar a nombra un persona cu antecedente scur bira director di Serlimar. A huur un edificio na Pos Chikito di un otro amigo sponsor. A laga traha riba tur truck di Serlimar propaganda di personanan conoci den nos sociedad. A exigi pa parlamento acepta extra budget pa Serlimar sigui "djodjo"! Esaki sin cu e compania lo a entrega nan cuentanan anual manera ley ta exigi.

Riba dje a cumpra (coruption) un incerinator, atrobe door di un amigo sponsor, cu no tabata adecua. Esaki despues cu a yega na un acuerdo cu e compania Johnson cu tabata encarga cu maneho di e "sludge" di RWZI. Tabata conoci caba cu RWZI a yega na un punto cu inversionan grandi tabata necesario pa evita un desastre ambiental cu lo a perhudica nos turismo. Tabata tin un poco fondo y Otmar a disidi di enbes di drecha RWZI a usa e placa pa atrobe faborese un amigo sponsor.

Cero di Teisha tabata un plan di e mesun Otmar. Den diferente articulo mi a adverti cu e forma cu tabata dera e "bales" den tera no tabata adecuado y cu esaki lo bira otro dump. Kico a sosode? Omerta, pues nada atrobe. Tur partido politico cu boca cera y a permiti Otmar sigui hasi su fechorianan. Otmar a hasta tribi di usa rapport di PAHO cu tabata indica e daño ambiental y medico cu dump lo nifica pa e habitantenan di e bario di Parkietenbos, pero no pa alivia e bario sino pa beneficio atrobe di amigonan sponsor.

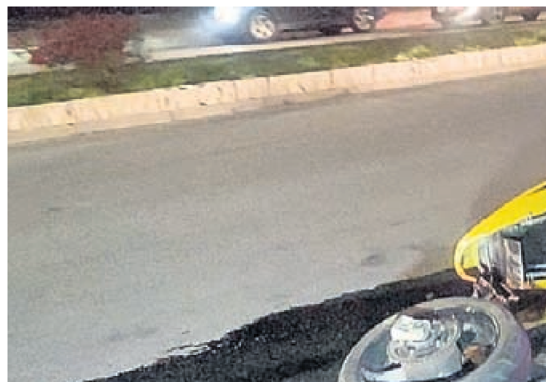
Pues Otmar ta un di e autornan intelectual di e falta di maneho y hasta abuso di fondonan cu mester a wordo dedica na desperdicio. E tabata forma parti di e gobierno di Eman cu a boycot Bouldin&Lawson. El a usa fondonan pa otro actividad cu drecha RWZI, a crea un desastre cu creacion di cero di Teishi y a desbarata Serlimar for di otro.

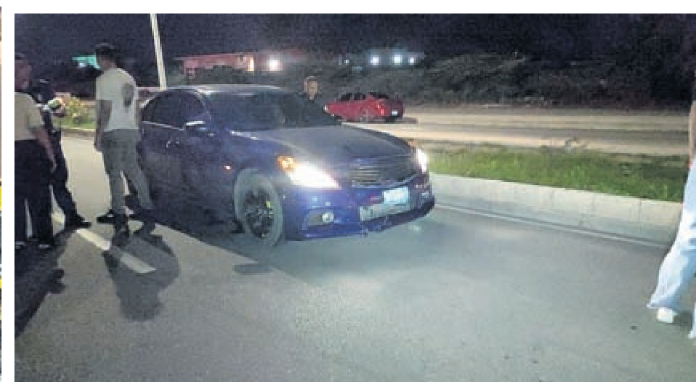
Y kico e otro partidonan politico ta hasi? Manera di custumber nada pasobra nan sa cu nan ta co-culpabel di tur e desastre cu a tuma lugar y ta prefera atrobe omerta y laga Otmar hasi comosifuera e no a kibra un kopi.

Mientras tanto habitantenan di bario ta sufri.

Accidente cu motociclista y 2 auto riba E.J."Watty" Vos Blvd. a laga e motociclista seriamente herida







Diaranson anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida riba E.J."Watty" Vos Blvd., mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

E ambulance cu tabata regresando su post na Wayaca tabata e prome pa yega na e sitio y a lanta e motociclista seriamente herida y pone den ambulance atende y transporte mesora pa hospital. Na yegada di e patruya ya caba e ambulance tabata den direccion di hospital.

Investigacion preliminar a indica cu e motociclista a bay subi e caminda net ora cu 2 auto tabata bini y e prome a haya e impacto cu e motorcycle a dal den dje den banda y esaki a pone e motocicleta bolter y cay, e motociclista a cay riba caminda y e segundo auto lo a pasa riba dje fracturando su man y pia.

Pa haci e investigacion polis a cera e caminda.

Atrobe mas accidente na e crusada banda di Weng Kee na Piedra Plat



Diaranson atardi a drenta informe di un accidente na e crusada banda di Weng Kee na Piedra Plat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu atrobe ta trata di un accidente pa falta di preferencia unda un auto a bay subi caminda net ora cu un van ta bini di pariba y nan a dal den otro.

Persona a cay, tabata tembla y no tabata reacciona verbalmente



Diaranson anochi a drenta informe di cu un grupo di persona tabata cana y un di nan a cay y tembla y no tabata reacciona ni tampoco tabata sa unda e ta. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya no por a compronde kico e victima tabata papia for di e personanan cu tabata cun'e a logra compronde cu e tabata cana cu algun persona mas y a sak cay y tabata dificil pa sa kico a pas'e. Na yegada di e

Awa cayente a cay riba mucha di 2 aña na Santa Cruz



Diaranson atardi a drenta informe di cu awa cayente lo a cay riba un mucha di 2 aña, te cu su cuero lo a cuminsa pela.

Mesora a dirigi un ambulance na e sitio. Na yegada di e ambulance nan a atende e mucha y a transporte pa hospital.

Truck di Serlimar a bay dal tras di auto

Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida riba e caminda di Ser'i Teishi pa Barcadera, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente entre un truck di sushi y un Toyota Voxy unda e chauffeur di e truck a bay dal tras di e auto. Debi na e impacto un pasahero a haya dolor na su nek. Na yegada di e ambulance nan a atende e dama victima na e sitio mes.





BONDIA ARUBA

Accidente di cadena entre 3 auto dilanti Burger King na Santa Cruz







Diasabra merdia a drenta informe di un accidente dilanti Burger King na Santa Cruz, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Prome cu e yegada di e patruya un ambulance a pasa revisa si tin hende herida pero afortunadamente ningun hende a resulta herida. Na yegada di e patruya mes a bin comprонde cu aki ta trata di un chauffeur di un auto no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras si un Chevrolet Aveo y esaki consecutivamente a bay dal tras di un Honda CRV.

Chauffeur a haya ataca tras di stuur dilanti Citgo Boulevard



Diabierna mainta a drenta informe di cu tin un auto para meymey caminda y e chauffeur di banda dilanti Citgo Boulevard, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin comprende cu e chauffeur lo a haya un ataca. Na yegada di e ambulance nan a atende y a transporte pa hospital.

Turista di edad a haya problema den lama y no tabata reacciona

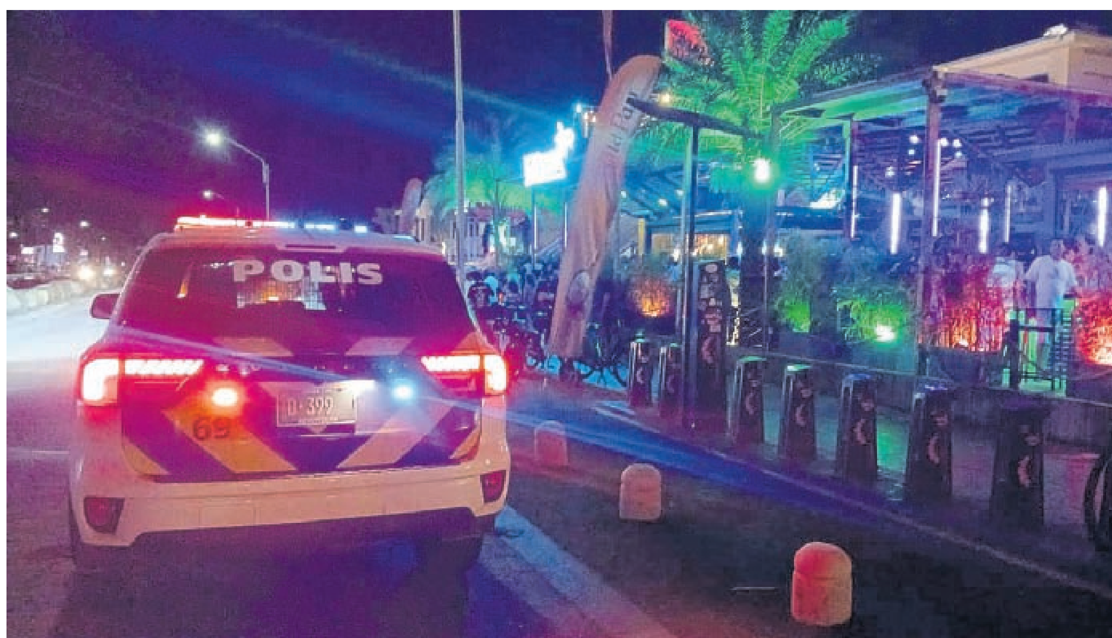
Cu CPR a logra re-anime



Diabierna mainta a drenta informe di cu un persona a haya problema den lama na Eagle Beach y no tabata reacciona.

Su casa a lucha pa trese na canto pero cu ayudo di esnan presente a logra pone riba tera. Mesora a cuminsa dun'e CPR mientras a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na di e patruya a a nota e situacion y a solicita ambulance cu mas urgencia. Na yegada di e ambulance a sigi cu CPR cu personal di Costa Linda y e beach patrol a logra haya un pulso y mesora a transporte pa hospital.

Turista despues di a rek un paranda a kita dal abao y kap su cabes





Diasabra madruga a drenta informe di cu un homber a cay abao y kap su cabes, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin comprende cu despues di cu e homber turista a bebe bastante alcohol el a cay abao y a kap su cabes. Na yegada di e ambulance nan a atende e homber na e sitio y despues di esey como cu e hotel unda e ta hospedando ta cerca polis a cana bay cun'e back pa su hotel.

Detayenan nobo ta sali tocante propuesta pa alto el fuego den Gaza mientras Netanyahu ta dirigi su caminda pa e Cas Blanco

(AP) — Detayenan nobo di un propuesta pa un alto al fuego den Gaza a sali diadomingo, mientras Israel a manda un equipo di negociacion pa Qatar prome cu prome minister Benjamin Netanyahu bay e Cas Blanco pa sigui cu dialogo riba un posible acuerdo.

"Tin 20 rehen bibo, 30 morto. Mi ta determina, nos ta determina, pa trece tur hende back. Y nos lo sigui determina pa sigura cu Gaza no lo ta un menasa pa Israel mas," Netanyahu a bisa prome cu el a sali, enfatisando e meta pa elimina e poder militar y di gobernacion di Hamas.

Un persona familiar cu e negociacion a comparti cu The Associated Press un copia di e propuesta mas reciente pa un alto al fuego, entrega na Hamas pa mediadornan, y su autenticidad a ser confirma pa dos otro fuente cu ta familiar cu e documento. Tur tres a papia den condicion





di anonimidad pasobra nan no tin autorisacion pa discuti e negociacion delicado cu prensa.

Propuesta ta pidi pa alto al fuego di 60 dia y entrega di rehennan

E documento ta contempla un alto al fuego di 60 dia durante cual Hamas lo entrega 10 rehen bibo y 18 morto. Trupanan Israeli lo retira pa un 'buffer zone' rond di e frontera di Gaza cu Israel y Egipto. Durante e periodo ey, un cantidad grandi di yudansa humanitario lo ser entrega. E documento ta menciona cu e yudansa lo ser distribui pa agencianan di UN y di e Cruz Cora Palestino.

No ta cla kico lo pasa cu e Gaza Humanitarian Foundation, un organisacion Mericano cu ta distribui alimentonan desde mei. Israel kier pa e fundacion aki reemplasa e sistema cu ta coordina pa UN.

Manera den propuestanan anterior, prisoneronan Palestino den prison Israeli lo ser libera den intercambio pa e rehennan, pero e cantidad no ta palabra ainda.

Condicion pa fin permanente di guera no ta inclui

E propuesta no ta garantisa un fin permanente na e guera — un demanda clave di Hamas — pero ta bisa cu durante e 60 dia lo tin negociacion riba un alto al fuego definitivo.

Durante e tempo ey, segun e documento, "presidente Donald Trump lo garantisa cu Israel ta cumpli cu e pausa militar," y lo "anuncia personalmente e acuerdo pa alto al fuego."

E garantia personal di Trump ta parce un intento pa duna confianza na Hamas cu Israel no lo bolbe tuma accion militar unilateralmente, manera a pasa den maart durante un pausa anterior, ora e negociacionnan pa prolonga e alto al fuego a ser suspendi.

Trump a bisa siman pasa cu Israel a acepta e condicionnan pa un alto al fuego di 60 dia, pero no ta cla si e termino ta igual cu esnan den e documento cu AP a haya. Hamas a pidi cierto cambio, pero no a specifica esey ainda.

Ayudo humanitario den norte di Gaza

Un oficial Israeli a bisa separadamente cu e kabinet di seguridad a aproba diasabra atardi un envio di yudansa pa e norte di Gaza, caminda hende ta sufri di falta severo di cuminda. E oficial, cu a papia den condicion di anonimidad, no a duna mas detaye.

Norte di Gaza casi no a ricibi yudansa desde cu Israel a finalisa e alto al fuego anterior den maart. E punto di distribucion mas cerca di e Gaza Humanitarian Foundation ta riba e ruta di Netzarim, sur di Gaza City, cu ta separa e norte y sur di e teritorio.

Resultado Sorteo
juli 5 y 6, 2025

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
5401	6175	4772	5728
4461	7913	SUPER5	3958
3995	4052	-	0390

DIADOMINGO

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
9452	3632	9601	3988
7931	5833	SUPER5	4053
4215	5372	-	4611

MERDIA

CATOCHI Sorteo # 4671	8285 / 1306 / 1719
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 4671	0422
MULTI-X	X2
1OFF Sorteo # 2727	8672
ZODIAC Sorteo # 4671	9217 Sagitario
LUCKY 3 Sorteo # 1545	724
MULTI-X	fp

ANOCHI

CATOCHI Sorteo # 8588	3235 / 7205 / 0164
MULTI-X	FP
BIG 4 Sorteo # 7632	4558
MULTI-X	X5
1OFF Sorteo # 2337	4982
ZODIAC Sorteo # 6391	8365 Aries
LUCKY 3 Sorteo # 1321	809
MULTI-X	FP

LOTTO 5 Sorteo # 2607: 06-09-16-31-33
Joker 22 Letter J
0 x Jackpot
0 x Match 4+
3 x Match 4
131 x Afl. 12,00
Proximo Jackpot 210.000,-

LOTTO DI DIA Sorteo # 6877: 03-13-20-21-23
0 x Jackpot
4 x Match 4
137 x Afl 8,00
Proximo Jackpot 70.000,-

MINI MEGA Sorteo #
Mega Ball
0 x Jackpot
0 x match 4
0 x Afl. 500,00
0 x Afl 50.00
0 x Afl.15,00
Proximo Jackpot 1.000.000,-

MEGA PLUS Afl. 1.500.000,-

KORSOU Sorteo #

CACHI CACHI Sorteo # 192: 165361

DIADOMINGO MERDIA

CATOCHI Sorteo # 4672	0228 / 5738 / 0255
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 4672	8144
MULTI-X	X2
1OFF Sorteo # 2728	7621
ZODIAC Sorteo # 4672	6068 Acuario
LUCKY 3 Sorteo # 1546	044
MULTI-X	X2

LOTTO 5 Sorteo #
Joker Letter
0 x Jackpot
0 x Match 4+
0 x Match 4
0 x Afl. 12,00
Proximo Jackpot 210.000,-

LOTTO DI DIA Sorteo # 6878: 01-10-16-17-24
0 x Jackpot
2 x Match 4
116 x Afl 8,00
Proximo Jackpot 73.000,-

MINI MEGA Sorteo #
Mega Ball
0 x Jackpot
0 x match 4
0 x Afl. 500,00
0 x Afl 50.00
0 x Afl.15,00
Proximo Jackpot 1.000.000,-

MEGA PLUS Afl. 1.500.000,-

KORSOU Sorteo #

CACHI CACHI Sorteo # 193: 112574



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Eagle :	Centro Medico:
Tel. 587 9011	Tel. 584 5794

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Pamplona ta atrae miles di fiestero pa e festival di core cu toro di San Fermín







(AP) — Dies miles fiestero a yena e plasa principal di Pamplona, den norte di Spaña, diadomingo pa celebra e "chupinazo", un show di klapchi cu ta marca e inicio oficial di e festival di San Fermín, caminda ta core cu toro.

Casi tur hende — incluyendo e monton di turistanan stranhero cu ta yega pa e evento — tabata bisti den e trahe tradicional: camisa y carson blanco cu un faha y paña color cora rond di nan wowo y cintura.

Nan a canta. Nan a grita. Y nan a bebe alcohol sin stop.

Ora e raket cu ta marca e cuminsamento di e fiesta oficial a ser lansa, hopi hende a tira otro cu biña cora.

Atraccion principal: e "encierros" peligroso
E punto mas importante di e festival polemico cu ta dura nuebe dia ta e "encierros", of core cu toro, cu ta cuminsa awe mainta. Miles di hende balente — of imprudente — ta core pa evita seis toro cu ta coriendo nan tras riba un ruta curva di piedranan den direccion di e plasa di toro di e ciudad.

Aunke sanger no ta incomun, hopi mas hende ta sali herida den caidanan, mientras espectadornan ta wak for di balcon of baricadanan di madera instala rond di e ruta. E espectaculo ta ser transmiti riba nivel nacional.

Cuminda, fiesta y cultura
E resto di cada dia ta yena cu cuminda, bebida, baile y entretenimento cultural — incluyendo pelea toro, caminda e toronan cu a core mainta ta ser mata pa matadornan profesional tur atardi.

E festival a bira famoso internacionalmente danki na Ernest Hemingway su novel clasico di 1926, "The Sun Also Rises", riba bohemionan Mericano cu ta gasta nan tempo den Europa.

Pronostico di tempo



Tempo:
Awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 34 pa 40 grado Celsius
UV index: 12

Bahada di solo : 7:09 pm
Subida di solo : 6:18 am

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Humedad persistente den area, lo pone cu de bes en cuando mas nubia lo riba region local y produci algun awasero breve. Un proximo ola tropical ta aproximando parti oost di Caribe y lo pasa den region bay west durante di mañan diamars pa diaranson.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil te modera cu olanan di 1 pa 3 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa; modera te localmente poco bruto cu olanan di 4 pa 7 pia, localmente 8 pia.

Aviso/ alerta:
Un aviso pa boto chikito ta na vigor pa partinan oost, noord te noordwest di area di costa. Cautela mester wordo eherce riba lama habri.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

“Dios ta Amor…y Amor ta Dios”
Maske mi no ta na e mundo aki, tur biaha lo mi ta banda di boso Curason, Mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33



Cu hopi tristesa den nos curason nos ta anuncia perdida di un heroe di Turismo, un icono pa Aruba su Desaroyo den su totalidad.

Dr. Roderick “Rory” Gilbert Arends

***01-08-1939 †30-06-2025**

Ex- Director di ATA, ex CEO di AHATA y Vice President di ELSKA Foundation

Mayornan:
† Dr. Jacob “Coco” Rudolf Arends y
† Sofia Margarita Maria Arends

Felismente Casa: † Lucia Casimira Arends- Krozendijk

Alegria di Yiu: Abigael Noelia Sofia Arends

Sgt. Peppers Compañe: Dushi Arends

Persona di cuido y di cas priva:
Cristina Mateo Ramirez “Cristina”
Diana Patricia Castaño Osorio “Diana”
Luz Marina Moreno Cantillo “Luz Perdomo”
Abigael N.S. Arends “Mi Yui”

Divorcia di mama di su yuinan:
† Orquidea Maria “Tonia” Villasmil y famia

Yuinan:
† Roderick “Rorito” G. Arends Jr.
na Naples, Florida, USA:
Edith “Tita” Arends (†-Simon)
Joalis Arends (- Brokke)

Nieto(a)nan :
Justin Brokke y famia
Kaihle Brokke y famia
Tahnyshah “Tahny” Simon y Famia
Táickie Simon y Famia

Ruman: † Jacob “Ru” Rudolf Arends y famia

Subrino:
Jacob “Ruudje” Rudolf Arends Jr. y famia
Rusette Arends y famia

Amigo Manera Ruman:
† “Cobito” Angela y famia
Mirto Granadillo y famia
Michael Kuiperi y famia
Alonsio Geerman y famia
Ramiro Krozendijk y famia
Eduardo de Kort y famia

Subrino(a)nan, Swa y cuñanan, Primo(a)nan, amigo y conocirnan, bisiñanan
Demas famia na Aruba y afo; Arends, de Veer, Raven, Dubero, Martines, Danies, Nicolaas, Croes, Hintz, Oduber, Maduro, Thiel, Rasmijn, Villasmil, Krozendijk, Laclé, Bruin, Henriquez, Martinez, Nucete, Tromp, Rico, Hooker, Giel, Harms, Vela Delgado, Fowler, Richardson, Nisbet, Werleman, Kock, Brown, Vargas Sanchez, van der Veen, Quant, Maynard, van der Ree, Eman, Aguirre Giol, Daantje, van den Bosch, Zapata Gómez, Montilla Mavares, Geraci, Bikker, Heronimo, Frigerio, Pietersz, Leon, Theysen, Bruges, Bedoya Giraldo, Garcia, Bislik, Piedrahita Garcia, Muñiz Lopez, Yarzagaray, Diaz, Muños Navarro, Vrolijk, Paris, Vingal, Ruiz, Muyale, Hassell, Quigley, Meyers, Yegüez Gomez, Weaver, Mansur, Marugg, van Gulick, Tavera Rodriguez, de Cuba, Agudelo, Mathilda, Colina, de Windt, Urueta Arias, de Haseth, Kelly, Pabón Cantillo, Ruta,

Ceremonia na Misa pa e duna honor y cumpli cu su promesa. Ta invita pa **acto di despedida** cu lo tuma lugar dia 10 di Juli 2025 na Misa San Francisco di Asis na Oranjestad di 2or pa 4or di merdia.
Ceremonia Protocolar pa gradici pa a traha pa Aruba y mundo. **Condolencia** lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dia 11 di Juli 2025 na Aurora Funeral Home di 6’or di atardi pa 9’or di anochi.

Ceremonia Ultimo Descanso pa e reuni cu su famia den su Gloria. **Acto di entiero** lo tuma lugar cu su grupo di famia, amistadnan y ex coleganan di ATA, AHATA, ELSKA Foundation, dia 12 di Juli 2025 di 9or di mainta pa 12or di Merdia y lo bai pa Santana Catolico na Oranjestad.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Nos desculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Nemencio Clemente Loefstop

mihor conoci como “Mencho”
***23-01-1955 – † 02-07-2025**

Na nomber di su **casa**:
† Eleanor Frances Loefstop

Yiunan di criansa:
Renee Meger y su casa Larry Meger

Rumanan:
† Gabriel Loefstop (Gaby)
† Antonio Loefstop (Tony) y Maria “Conny”
Cristo Loefstop
† Nicolas Loefstop (Nico)
† Diana Loefstop
†Macario Loopstok

Subrino:
Tomas Loefstop y famia

Subrinanan:
Anchi Loefstop y famia.
Anita Loefstop y famia.
Esmeralda Loopstok y famia.
Gilma Loopstok-Naar y famia.

Manera subrinonan:
Edward Kelly y famia.
Franklin Kelly y famia.
Michel Kelly y famia.

Na tur su primonan y primanan y de mas famia nan y ex colega nan di holiday-inn, Talk of the town, La Cabana y su amiganan y amigonan di cas.

Demas famia: Loefstop, Youkhana, Loopstok, Chirino, Cristo, Donata, Kelly, Leon, Croes, Donata, Tromp, Lacle, Rozenberg, Lampe, Paesch, Carrasquero, Brete, Boekhoudt, Fabus, Albertus, Dania, Jansen, Bergen, Dijkhoff, Henriquez, Bernabela, Chung.

Su amiganan di Dunkin Donuts Alhambra. Miembro di Iglesia Avivamiento Aruba, Pastora Ruby Franken y henter iglesia cu a sostene nos ruman stima Nemencio.

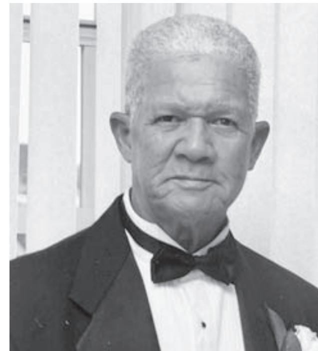
Ta invita pa **acto di condolencia** y **despedida** cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 9 di juli 2025 di 2or pa 4or di atardi.

Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta husto y E ta gusta un conducta cu ta husto.Hende sincero lo mira su cara"
Ps 11:7

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Wilfrid A. Vivo

Cariñosamente yama “Vivo”
***24-12-1936 - †02-07-2025**

Famia ta invita pa acto di entiero cuel lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 7 di Juli 2025 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Bendicion y bondad di Señor ta compañami tur dia di mi bida, lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo.

Cu dolor na nos curason,
Nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Yvan Ferdinand Boekhoudt

Cariñosamente yama “Bud Spenser, Sinterklaas, Bam Bam”
***29-12-1958 – †01-07-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Louis B. Ras

Cariñosamente yama “Beltram”
***10-10-1942 - †04-07-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Tarifanan di Merca riba productonan Europeo por sacudi e relacion comercial mas grandi di mundo

(AP) — Union Europeo ta anticipa di haya sa awe si presidente Mericano Donald Trump lo impone tarifanan di importacion fuerte riba e socio comercial mas grandi di Merca, den un movida cu economistanan a adverti por tin consecuencianan pa companianan y consumidornan di tur dos banda di e Atlantico.



Trump a impone un tarifa di 20% riba tur producto fabrica den EU na comienso di april como parti di un pakete di tarifanan riba paisnan cu cual Merca tin desbalansa comercial. Pero un par ora despues cu e tarifanan a tuma vigor, el a pone pausa riba nan te dia 9 di juli, a reduci nan temporalmente na un tarifa standard di 10% pa calma e mercado financiero y duna espacio pa negociacion.

Mustrando insatisfaccion cu e posicion di e EU den e negociacionnan, Trump a bisa cu e lo subi e tarifa pa exportacion Europeo te 50% — loke por haci cu productonan manera keshi di Francia, producto di cuero di Italia, aparatonan electronico di Alemania y farmaceutico di Spaña ta bira mas caro na Merca.

E Comision Europeo, cu ta encarga cu temanan di comercio pa e 27 pais di e bloc, a bisa cu nan ta spera di logra un acuerdo cu e administracion di Trump. Si no, EU ta prepara pa contra atake cu tarifanan riba centenares di producto Mericano, incluyendo carni di baca, piesanan di auto, cerbes y avionnan Boeing.

Secretario di Tesoreria Mericano, Scott Bessent, a bisa diadomingo na e programa



"State of the Union" di CNN cu "EU tabata masha slow pa bini na mesa," pero cu e negociacionnan ta mustrando "progreso hopi bon" te awor.

E Comision Europeo ta describi e comercio entre Merca y EU como "e relacion comercial mas importante di mundo."

Balor di comercio di bienes y servicio entre EU y Merca a yega na €1,7 triyon den 2024 — un promedio di €4.6 biyon pa dia, segun estadistica di Eurostat.

E exportacion mas grandi di Merca pa Europa tabata petroleo crudo, sigui pa productonan farmaceutico, avionnan, autonan y aparatonan medico y di diagnostica.

Exportacion principal di EU pa Merca tabata farmaceuticonan, autonan, avionnan, kimiconan, instrumentonan medico, biña y likeur.

EU ta bende mas na Merca cu loke nan ta cumpra

Trump a expresa frustracion riba e surplus comercial di €198 biyon cu EU tin den bienes — esaki ta refleha cu Merca ta cumpra mas cos di Europa cu loke Europeonan ta importa di Merca.

Pero, companianan Mericano ta ser compensa e diferencia parcialmente door di bende mas servicio manera 'cloud computing', reservacion di biahe y servicionan legal y financiero.

E surplus den servicionan a reduci e deficit comercial total entre Merca y EU na €50 biyon, menos cu 3% di e comercio bilateral.

Temanan cu ta separa e dos banda

Prome cu Trump a bolbe na poder, Merca y EU tabata tin un relacion di comercio generalmente cooperativo, cu nivel di tarifanan relativamente habri: Merca tabatin un promedio di 1,47% riba productonan Europeo, mientras EU tabatin 1,35% riba productonan Mericano.

Pero desde februari, e postura di e Cas Blanco a bira mas agresivo: EU a ser afecta pa un tarifa di 50% riba acero y aluminio, y un di 25% riba auto y piesanan importa.

E lista di cambio cu e administracion kier ta largo, incluyendo obstaculonan agricola manera regulacion di salud Europeo cu ta prohibi galiña laba cu clorox y carni trata cu hormoon.

Trump tambe a critica e impuesto VAT (Value-Added Tax) Europeo — cual e paisnan den EU ta cobra na punto di benta entre 17% te 27%. Pero economistanan ta considera e VAT como neutral pa comercio, pasobra e ta aplica tanto na productonan local como importa. EU a aclaria cu e impuesto aki no ta parti di e negociacionnan.

"Riba regulacion delicado, standardnan di consumidor y impuesto, e paisnan EU no por sede," segun Holger Schmieding, economista principal di banco Aleman Berenberg. "Nan no por cambia e manera cu nan ta maneha e mercado interno Europeo pa adapta na demandanan Mericano cu ta basa den un comprension eroneo di con EU ta traha."

'Consecuencianan pa hopi compania'

Economista y empresanan ta bisa cu tarifanan mas halto lo trece un prijs mas halto pa consumidornan Mericano. Importadornan lo mester dicidi si nan ta absorbe e gasto den ganashi of pasa e costo extra na clientenan.

Trump ta argumenta cu pa dificulta benta di producto stranhero den Merca lo stimula fabricacion local. Hopi compania no ta di acuerdo, of ta bisa cu si tin un beneficio economico, esaki lo tuma añas. Pero algun compania a mustra nan disposicion pa move parti di su produccion pa teritorio Mericano.

Segun proyeccionnan, economia di Merca por ta mas vulnerabel si e negociacionnan fracasa.

Sin un acuerdo, e EU por perde 0,3% di su GDP, mientras cu GDP di Merca por baha 0,7%, si Trump impone tarifanan entre 10% te 25%, segun e centro di investigacion Bruegel na Bruselas.

Debi na e complehidad di e topiconan, ta posible cu nan lo logra un acuerdo di framework so prome cu e deadline diaranson, y cu tarifanan basico di 10% y esnan riba auto, acero y aluminium lo keda vigente mientras nan ta drecha e detayenan di un acuerdo formal.

"E resultado mas probable ta cu Merca lo trece un compromiso den cual nan retira nan pio menasanan di tarifanan reciproco mas halto cu 10%," Schmieding a bisa. "Pero e caminda pa yega ey por ta bruto."

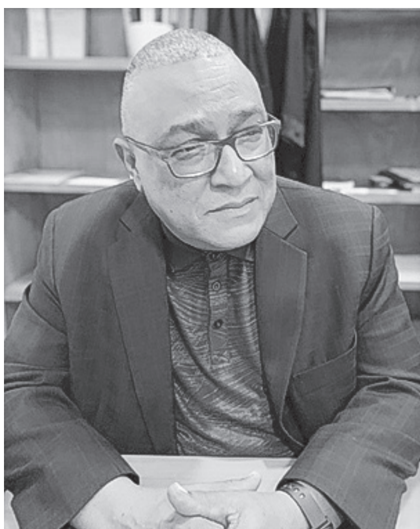
Ofreciendo excepcion pa cierto producto por suavisa e caminda pa un acuerdo. EU por tambe alivia algun regulacion cu e Cas Blanco ta considera como obstaculo pa comercio. "Aunke Trump lo presenta e resultado como un 'victoria' personal, e victima principal di su proteccionismo lo ta e consumidor Mericano," Schmieding a conclui.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



John Franklin Marinus Zara

Cariñosamente yama: "Johnny"

⋆12-07-10957 - †04-07-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

43 persona a fayece den inundacion di campamento na Texas

(AP) — Minimo 43 persona, incluyendo 15 mucha, a fayece den Kerr County despues cu un tormenta a causa casi 0.3 meter di awa diabierna, y inundacion a surgi for di e Guadalupe River pa e region montañoso conoci pa su campamentonan di verano cu mas di un siglo di historia. Ocho persona mas a muri den e condado cercano.

Oficialnan estatal a bisa cu 27 mucha muhe di Camp Mystic, un campamento Cristian riba e riu di Hunt, Texas, ainda no a ser haya despues di mas o menos 36 ora. Un mucha di 8 aña di Mountain Brook, Alabama, cu tabata den Camp Mystic, y e directora di un otro campamento cerca, ta entre e personanan cu a ser confirma morto diasabra.

Gobernador Greg Abbott, ken a bishita e campamento diasabra hunto cu un grupo di rescate, a priminti cu autoridadnan lo traha sin stop pa busca e muchanan y otro personanan cu a ser lastra pa e awa, un tormenta cu a tuma hopi hende, campero y oficialnan pa sorpresa. Hopi mas hende ainda ta perdi, y autoridadnan a bisa cu mas cu 850 hende a ser rescata te awor.

E Servicio Meteorologico Nacional a bisa cu un advertencia pa inundacion ta keda na vigor pa e region Hill Country te diasabra anochi. Rescatistanan ta rondia den e escombronan den speransa di haya sobrevivientenan. Postnan riba red social ta enfoca awor riba caranan di e persona cu ta falta.









Plan di emergencia di campamentonan no ta cla
Oficialnan estatal y di condado a defende nan accionnan diasabra, mientras cu nan a ser cuestiona si campamentonan y residentenan di e pueblo—cual ta vulnerabel pa inundacion—tabatin advertencia apropia.

E Servicio Meteorologico Nacional a manda un advertencia pa inundacion diahuebs, y un serie di alertanan pa 'flash flood' diabierna madruga. E agencia federal a pronostica 7,6 te 15,2 cm di awa, pero en realidad 25,4 cm a cay.

E Guadalupe River a subi te 7.9 meter halto den menos di un ora den oranan di madruga, unda e gauge pa midi nivel di awa mes a keda tapa.

No tabata cla kico lo tabata e plan di evacuacion di Camp Mystic.

E condado mes no tin un sistema di advertencia, segun hues di Kerr County, Rob Kelly. El a afirma cu "ningun hende no tabata sa cu un inundacion asina grandi tabata na caminda."

Pa diabierna atardi, Texas Game Wardens a yega na Camp Mystic y a cuminsa evacua camperonan. Un cabuya a ser usa pa e muchanan por tene na dje mientras cu nan ta crusando un brug.

Famia di camperonan ta preocupa
Decenas miembro di famia ta comparti den gruponan local di Facebook cu nan a ricibi yamadanan devastador di autoridadnan di seguridad cu a bisa cu nan yiu ainda no ta ser haya entre e cabinanan di campamento cu a keda bao awa.

Camp Mystic a manda un email na mayornan di e mas o menos 750 campernan bisando: si bo no a ser contacta directamente, a conta bo yiu como rescata.

Den decadas anterior, un tragedia similar a tuma lugar: Na 1987, awa a lasta un bus cu camperonan di un otro campamento Cristian riba e mesun Guadalupe River. Un total di 10 campero di Pot O' Gold Christian Camp a hoga despues cu nan bus no a logra evacua na tempo di un sitio cerca di Comfort, 53 kilometer for di Hunt.

A descubri curpa di 7 persona den un warehouse di klapchi cu a explota na California

(AP) — Autoridadnan den norte di California a haya e curpanan di tur siete persona cu tabata perdi desde cu un explosion a tuma lugar siman pasa den un warehouse di klapchi, cual a causa un candela grandi y a sacudi un comunidad agricola chikito.

E rafaga di klapchinan cu a explota diamars siman pasa a causa un incendio masivo cu a trece mas candela sporadico y a resulta den e collpase di e edificio den Yolo County, un area aproximadamente 64 kilometer noroeste di Sacramento.

Tur restonan humano a ser haya for di e ruina kima di e warehouse, pero e identidad di e fayecidonan no a ser divulga ainda pa duna espacio pa notifica famianan, segun un declaracion di e condado diadomingo.

"Ekiponan ta sigui trahando pa mitiga riesgo explosivo cu ainda ta presente na e sitio," e declaracion a agrega. Causa di e explosion ta bou investigacion ainda.

Dos persona a ser trata pa herida despues di e explosion den e pueblo di Encarto, segun autoridadnan.

E warehouse tabata maneha pa Devastating Pyrotechnics, un empresa cu, segun un screenshot di su website prome cu esey a ser kita, tin mas di 30 aña di experiencia den diseño y produccion di klapchi.

"Nos curason y pensamento ta cu esnan cu nos a perde, nan famia, y tur hende cu a ser afecta den nos comunidad," e empresa a bisa den un declaracion siman pasa. "Nos enfoke lo keda riba esnan afecta directamente pa e tragedia aki, y nos lo coopera completamente cu autoridadnan den nan investigacion."



E candela a cubri casi 33 hectar y a kima tera agricola den bisindario, segun oficialnan.

Merca ta completa deportacion di 8 homber pa Sur Sudan despues di varios siman di disputa legal

(AP) — Ocho homber deporta for di Merca den mei y detene den costudia pa varios siman riba un base militar Mericano na Djibouti, un pais den Africa, mientras cu nan desafionan legal tabata ser trata den corte, a yega awor na e destino original di e gobierno di Trump: Sur Sudan, un pais den guera pa cual e Departamento di Estado a conseha no biaha pa via di "criminalidad, secuestro y conflicto arma".

E inmigrantenan proveniendo di Cuba, Laos, Mexico, Myanmar, Vietnam y Sur Sudan mes, a yega na Sur Sudan diabierna despues cu un hues federal a duna aprobacion na e gobierno di Trump pa relocalisa nan. E caso a yega te na e Corte Supremo, cual a permiti nan deportacion for di Merca. Segun oficialnan di administracion, e hombernan a ser condena pa crimen violento den Merca.

"Esaki tabata un victoria pa ley, seguridad y proteccion di pueblo Mericano," vocero di Homeland Security Tricia McLaughlin a bisa den un declaracion diasabra anunciando e yegada di e hombernan na Sur Sudan, un pais cu ta den caos y cu ta na riesgo pa bolbe cay den guera civil.

Diahuebs, Corte Supremo a duna permiso pa e traslado di e hombernan cu a ser poni riba un vuelo den mei rumbo pa Sur Sudan. Pero e vuelo a ser desvia pa un base na Djibouti, caminda e hombernan



a ser teni den un container di carga. E desvio a tuma lugar despues cu un hues federal a determina cu e administracion a viola su orden pa no duna e hombernan un oportunidad pa apela contra e deportacion.

E mayoria conservador den Corte Supremo a dicta den juni cu oficialnan di inmigracion por deporta hende rapidamente pa tercer paisnan. E mayoria a stop un orden anterior cu tabata permiti inmigrantenan desafia deportacion pa paisnan cu no ta nan pais natal caminda nan por ta den peligro.

Un serie di audiencianan den corte durante Dia di Independencia a pone un pausa temporal riba e deportacion mientras un hues a evalua un apelacion final di e hombernan. Pero finalmente, e hues a bisa cu e no tabatin poder pa stop e deportacionnan, y cu e hues mas indica pa trata e caso tabata un hues na Boston di ken su decision a bay pa e esfuerso original di para e deportacion na Sur Sudan.

Pa diabierna anochi, e hues ey a emiti un decision cortico indicando cu e Corte Supremo a limita su man.

ICE (Immigration and Customs Enforcement) a bisa cu e hombernan tin un orden definitivo di deportacion. Autoridadnan tambe a logra yega na acuerdo cu otro paisnan pa haya lugar pa inmigrantenan si nan no por ser manda directamente pa nan pais natal.

unicomer Group

We're Hiring!
Air conditioning Technician

Finished school recently? And are you passionate about technology, repair, eager to learn and ready to take the next step in your career?

We're looking for motivated individuals to strengthen our growing team!

What We're Looking For:
- A strong desire to **learn and grow** every day
- A **valid driver's license**
- And some background in **Electrotechniek, Cooling Technology**, or **Electrical Systems (Elektra) is a plus**

What We Offer:
- A dynamic work environment with daily learning opportunities
- Training and development in modern technical systems
- Supportive and experienced team
- Competitive salary and benefits

Ready to take the next step in your career?
Apply now and let's build the future together!

Caya Papa Juan Pablo 121
UPLOAD YOUR CV HERE
Jobs_aruba@unicomer.com

Like us on Facebook
facebook.com/bondianoticia